



Dansk udgave

Retsforskrifter

65. årgang

28. februar 2022

Indhold

I Lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2022/312 af 24. februar 2022 om ændring af forordning (EU) 2020/1429 for så vidt angår varigheden af referenceperioden for anvendelsen af midlertidige foranstaltninger vedrørende opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur ⁽¹⁾** 1

AFGØRELSER

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2022/313 af 24. februar 2022 om makrofinansiel bistand til Ukraine** 4

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ **Rådets afgørelse (EU) 2022/314 af 15. februar 2022 om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det nordlige Stillehav** 12
- ★ **Oversættelse — Konvention om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det nordlige stillehav** 14

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens delegerede forordning (EU) 2022/315 af 17. december 2021 om ændring af delegeret forordning (EU) 2016/161 for så vidt angår undtagelsen fra grossisters forpligtelse til at deaktivere den entydige identifikator for produkter, der eksporteres til Det Forenede Kongerige ⁽¹⁾** 33

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/316 af 21. februar 2022 om godkendelse af en ændring af produktspecifikationen for en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller en beskyttet geografisk betegnelse (»Tarragona« (BOB))	37
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/317 af 21. februar 2022 om beskyttelse i henhold til artikel 99 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af betegnelsen (»Dehesa Peñalba« (BOB))	38
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/318 af 21. februar 2022 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (»Nijolės Šakočienės šakotis« (BGB))	39
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/319 af 21. februar 2022 om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (»Trote del Trentino« (BGB))	40
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2022/320 af 25. februar 2022 om godkendelse af presset æterisk mandarinolie som tilsætningsstof til foder til fjerkræ, svin, drøvtyggere, heste, kaniner og laksefisk ⁽¹⁾	41

AFGØRELSER

★ Rådets afgørelse (EU) 2022/321 af 24. februar 2022 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskelighederne forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen	45
★ Rådets afgørelse (EU) 2022/322 af 18. februar 2022 om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Rådet for Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) i forbindelse med vedtagelsen af ændringer af bilag 1, 6-10, 14 og 17 til konventionen angående international civil luftfart	47
★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/323 af 22. februar 2022 om de udestående indsigelser vedrørende betingelserne for godkendelse af det biocidholdige produkt Sojet i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 (meddelt under nummer C(2022) 973) ⁽¹⁾	51
★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/324 af 24. februar 2022 om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973 for at tage hensyn til visse CO ₂ -besparelser fra miljøinnovationer ved beregningen af CO ₂ -emissionerne for Daimler AG og Daimler AG-poolen (meddelt under nummer C(2022) 690) ⁽¹⁾	54
★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/325 af 24. februar 2022 om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698, (EU) 2017/2448, (EU) 2017/2452, (EU) 2018/1109, (EU) 2018/1110, (EU) 2019/1304, (EU) 2019/1306 og (EU) 2021/1388 for så vidt angår indehaveren og dennes repræsentant i Unionen af tilladelsen til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af visse genetisk modificerede organismer (meddelt under nummer C(2022) 1049) ⁽¹⁾	70

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2022/326 af 24. februar 2022 om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 om godkendelse af den foreløbige foranstaltning truffet af Den Franske Republik i henhold til artikel 129 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for at begrænse anvendelsen og markedsføringen af visse typer træ behandlet med creosot og andre hermed beslægtede stoffer (meddelt under nummer C(2022) 1074) ⁽¹⁾ 76
-

Berigtigelser

- ★ Berigtigelse til Rådets forordning (EU) 2022/262 af 23. februar 2022 om ændring af Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 42 I af 23.2.2022) 78

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2022/312

af 24. februar 2022

om ændring af forordning (EU) 2020/1429 for så vidt angår varigheden af referenceperioden for anvendelsen af midlertidige foranstaltninger vedrørende opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Covid-19-pandemien har ført til et kraftigt fald i jernbanetrafikken som følge et betydeligt fald i efterspørgslen. Dette har haft alvorlige følger for jernbanevirksomhederne.
- (2) Disse omstændigheder er uden for jernbanevirksomhedernes kontrol, og disse virksomheder har løbende haft betydelige likviditetsproblemer, har lidt store tab og risikerer i nogle tilfælde at blive insolvente.
- (3) For at afbøde de negative økonomiske virkninger af covid-19-pandemien og støtte jernbanevirksomhederne gav Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1429 ⁽³⁾ medlemsstaterne mulighed for at give infrastrukturforvalterne tilladelse til at nedsætte, give afkald på eller udsætte betalingen af afgifter for adgang til jernbaneinfrastrukturen. Denne mulighed blev indrømmet for en referenceperiode fra den 1. marts 2020 til den 31. december 2020 og blev yderligere forlænget ved Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/1061 ⁽⁴⁾ indtil den 31. december 2021.

⁽¹⁾ Udtalelse af 19.1.2022 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 16.2.2022 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 24.2.2022.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1429 af 7. oktober 2020 om fastsættelse af foranstaltninger for at bidrage til et bæredygtigt jernbanemarked på baggrund af covid-19-udbruddet (EUT L 333 af 12.10.2020, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/1061 af 28. juni 2021 om forlængelse af referenceperioden i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1429 om fastsættelse af foranstaltninger for at bidrage til et bæredygtigt jernbanemarked på baggrund af covid-19-udbruddet (EUT L 229 af 29.6.2021, s. 1).

- (4) Fortsættelsen af covid-19-pandemien og fremkomsten af meget smitsomme og uforudsigelige varianter såsom covid-19-varianten omikron betyder, at nye restriktive foranstaltninger kan være nødvendige.
- (5) Covid-19-pandemiens negative indvirkning på jernbanetrafikken fortsætter, og det er muligt, at jernbanevirksomheder fortsat vil blive påvirkede. For at imødekomme sektorens presserende behov bør referenceperioden der er fastsat i forordning (EU) 2020/1429 yderligere forlænges indtil den 30. juni 2022.
- (6) Covid-19-pandemiens uforudsigelige udvikling, den pludselige fremkomst af nye varianter og behovet for at vurdere deres indvirkning på jernbanesektoren kræver en hurtig og fleksibel reguleringsmæssig reaktion. For at undgå et afbræk i reaktionen på den nuværende situation er det afgørende at sikre, at reglerne fortsætter med at finde anvendelse efter den 31. december 2021. I betragtning af arten af de foranstaltninger, der fastsættes ved forordning (EU) 2020/1429, fører anvendelsen af denne forlængelse af referenceperioden med tilbagevirkende kraft ikke til en tilsidesættelse af de berørte personers berettigede forventninger.
- (7) Kommissionen bør løbende analysere de økonomiske virkninger af covid-19-pandemien på jernbanesektoren, og hvis de ugunstige betingelser fortsætter med at være til stede, bør Unionen være i stand til uden ugrundet ophold at forlænge den periode, hvori de foranstaltninger, der er fastsat i forordning (EU) 2020/1429, finder anvendelse.
- (8) For at gyldigheden af de regler, der er fastsat i forordning (EU) 2020/1429, kan forlænges, hvis det viser sig nødvendigt og berettiget, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde for så vidt angår forlængelse af referenceperioden, hvori de foranstaltninger, der er fastsat i forordning (EU) 2020/1429, finder anvendelse. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau, og at disse høringer gennemføres i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning^(?). For at sikre lige deltagelse i forberedelsen af delegerede retsakter modtager Europa-Parlamentet og Rådet navnlig alle dokumenter på samme tid som medlemsstaternes eksperter, og deres eksperter har systematisk adgang til møder i Kommissionens ekspertgrupper, der beskæftiger sig med forberedelse af delegerede retsakter.
- (9) Målet for denne forordning, nemlig at forlænge anvendelsen af de midlertidige regler for opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur, der er fastsat for at afhjælpe den akutte nødsituation, som covid-19-pandemien har forårsaget, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan på grund af handlingens omfang eller virkninger bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå det pågældende mål.
- (10) Forordning (EU) 2020/1429 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) I betragtning af det akutte behov som følge af de ekstraordinære omstændigheder forårsaget af covid-19-pandemien, der gør de foreslåede foranstaltninger berettigede, og særligt for hurtigt at kunne vedtage de nødvendige foranstaltninger og derved tage hånd om de alvorlige og presserende problemer, som sektoren er konfronteret med, bør der ske fravigelse af den periode på otte uger, der er omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab.
- (12) For at sikre kontinuitet og omgående anvendelse af foranstaltningerne i denne forordning, bør den som følge af den hastende karakter træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* og finde anvendelse med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 2022 —

^(?) EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringer af forordning (EU) 2020/1429

I forordning (EU) 2020/1429 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

Denne forordning fastsætter midlertidige regler for opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur, jf. kapitel IV i direktiv 2012/34/EU. Den finder anvendelse på infrastruktur, der anvendes til indenlandsk og international jernbanetransport, som er omfattet af nævnte direktiv, i perioden fra den 1. marts 2020 til den 30. juni 2022 (»referenceperioden«).

2) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

»2. Hvis Kommissionen på grundlag af de data, der henvises til i stk. 1, finder, at nedgangen i jernbanetransportens omfang i forhold til niveauet i den tilsvarende periode de foregående år er vedvarende, og at der er sandsynlighed for, at tendensen vil vare ved, og hvis den desuden på grundlag af de bedste tilgængelige videnskabelige data finder, at denne situation er et resultat af følgerne af covid-19-pandemien, vedtager Kommissionen i overensstemmelse med artikel 6 delegerede retsakter, der ændrer referenceperioden anført i artikel 1. En sådan ændring må kun forlænge referenceperioden med op til seks måneder, og referenceperioden kan ikke forlænges ud over den 31. december 2023.«

3) Artikel 6, stk. 2, affattes således:

»2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 5, stk. 2, tillægges Kommissionen indtil den 31. december 2023.«

Artikel 2

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2022.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2022.

På Europa-Parlamentets vegne
R. METSOLA
Formand

På Rådets vegne
A. PANNIER-RUNACHER
Formand

AFGØRELSER

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2022/313

af 24. februar 2022

om makrofinansiel bistand til Ukraine

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 212,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forbindelserne mellem Den Europæiske Union (»Unionen«) og Ukraine udvikles fortsat inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik (ENP) og det østlige partnerskab. En associeringsaftale mellem Unionen og Ukraine ⁽²⁾ (»associeringsaftalen«), som omfatter et vidtgående og omfattende frihandelsområde (DCFTA), trådte i kraft den 1. september 2017.
- (2) I foråret 2014 gik Ukraine i gang med et ambitiøst reformprogram med det formål at stabilisere landets økonomi og forbedre borgernes indkomstmuligheder. Korruptionsbekæmpelse samt reformer af forfatningen, valgsystemet og retsvæsenet er blandt de vigtigste prioriteter på dagsordenen. Gennemførelsen af disse reformer blev understøttet af fem på hinanden følgende makrofinansielle bistandsprogrammer, hvorunder Ukraine har modtaget bistand i form af lån for i alt 5 mia. EUR. Den seneste makrofinansielle bistand, der blev stillet til rådighed i forbindelse med covid-19-pandemien i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2020/701 ⁽³⁾, ydede 1,2 mia. EUR i lån og blev gennemført i september 2021.
- (3) Ukraines økonomi er blevet påvirket af recessionen i 2020, som skyldtes covid-19-pandemien og den langvarige sikkerhedstrussel ved grænsen til Rusland. Denne løbende opbygning af usikkerhed har for nylig ført til et tab af tillid, som negativt påvirker de økonomiske udsigter, samt til mistet adgang til de internationale kapitalmarkeder siden midten af januar 2022. Forværringen af finansieringsvilkårene har bidraget til et stort og stigende finansieringsgab over for udlandet og skaber store hindringer for investeringer, hvilket svækker Ukraines modstandsdygtighed over for fremtidige økonomiske og politiske chok.
- (4) Den ukrainske regering har udvist et stærkt engagement i at gennemføre yderligere reformer, som i den aktuelle situation på kort sigt har fokus på centrale politikområder såsom økonomisk modstandsdygtighed og stabilitet, forvaltning og retsstatsprincippet og energi.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets holdning af 16.2.2022 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 21.2.2022.

⁽²⁾ Associeringsaftale mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2020/701 af 25. maj 2020 om makrofinansiel bistand til udvidelses- og naboskabspartnerlande i forbindelse med covid-19-pandemien (EUT L 165 af 27.5.2020, s. 31).

- (5) En fornyet reformvilje og stærk politisk vilje og har gjort, at de ukrainske myndigheder har intensiveret reformgennemførelsen siden sommeren 2021. Dette har sat Ukraine i stand til at fuldføre den makrofinansielle bistandstransaktion i forbindelse med covid-19-pandemien, idet alle de reformtiltag, der blev aftalt med Unionen i aftalememorandummet, er blevet gennemført.
- (6) For at skabe større fleksibilitet i forbindelse med krisen forårsaget af covid-19-pandemien godkendte Den Internationale Valutafond (IMF) en 18-måneders stand by-aftale med Ukraine med adgang til et beløb svarende til 5 mia. USD i juni 2020. Den ordning fokuserer på fire prioriteter: i) afbødning af de økonomiske konsekvenser af krisen, bl.a. ved at støtte husholdninger og virksomheder; ii) sikring af centralbankens fortsatte uafhængighed og en fleksibel valutakurs; iii) sikring af den finansielle stabilitet, samtidig med at omkostningerne i forbindelse med bankafviklinger dækkes; og iv) fortsættelse af vigtige forvaltningsmæssige og korrupsionsbekæmpende foranstaltninger for at bevare og forstærke de opnåede gevinster. Som følge af en ujævn gennemførelse blev den første programgennemgang, hvori der også blev givet grønt lys til en udvidelse af programmet indtil udgangen af juni 2022, ikke afsluttet før november 2021. Dermed udgør de samlede udbetalinger under det nuværende IMF-program indtil videre et beløb svarende til 2,8 mia. USD. Der er planlagt gennemførelse af to yderligere gennemgange inden udgangen af andet kvartal 2022.
- (7) I lyset af de store budgetmæssige risici og i en situation med langsom genopretning fra krisen forårsaget af covid-19-pandemien og en kraftigt stigende inflation anmodede Ukraine den 16. november 2021 Unionen om et nyt langfristet makrofinansielt bistandsprogram på op til 2,5 mia. EUR. En sådan makrofinansiell nødbistand er navnlig en reaktion på den kraftige og uventede stigning i Ukraines eksterne finansieringsbehov, som skyldes, at landet de facto har mistet adgang til de finansielle markeder og de underliggende umiddelbare udfordringer.
- (8) Eftersom Ukraine er omfattet af ENP, bør landet betragtes som berettiget til at modtage makrofinansiell bistand fra Unionen.
- (9) Unionens makrofinansielle bistand bør være et ekstraordinært finansielt instrument til ubunden og uspecificeret betalingsbalcestøtte, som sigter mod at dække modtagerens umiddelbare behov for ekstern finansiering, og bør understøtte gennemførelsen af et politisk program, der indeholder stærke øjeblikkelige tilpasnings- og strukturreformforanstaltninger for at forbedre modtagerens betalingsbalance på kort sigt og økonomiske modstandsdygtighed på mellemlang sigt.
- (10) Eftersom den mistede markedsadgang og kapitaludstrømningen har skabt et stort resterende eksternt finansieringsgab på Ukraines betalingsbalance, som overstiger de midler, der stilles til rådighed af IMF og andre multilaterale institutioner, anses Unionens hurtige makrofinansielle nødbistand til Ukraine under de nuværende ekstraordinære omstændigheder for at være en hensigtsmæssig kortsigtet respons på de betydelige risici, landet står over for. Unionens makrofinansielle bistand vil bidrage til Ukraines økonomiske stabilisering og tager sigte på at styrke landets umiddelbare modstandsdygtighed, ligesom den hvor det er muligt på nuværende tidspunkt skal styrke Ukraines strukturreformdagsorden ved at supplere de midler, der stilles til rådighed under IMF's finansielle aftale.
- (11) Unionens makrofinansielle bistand bør sigte mod at støtte genoprettelsen af en holdbar ekstern finansieringssituation i Ukraine og derved støtte den økonomiske og sociale udvikling.
- (12) Unionens makrofinansielle støtte forventes at gå hånd i hånd med gennemførelsen af udbetalingerne af budgetstøtte under instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde — et globalt Europa, som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/947 (*).

(*) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/947 af 9. juni 2021 om oprettelse af instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde — et globalt Europa, og om ændring og ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 466/2014/EU og ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1601 og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 480/2009 (EUT L 209 af 14.6.2021, s. 1).

- (13) Fastsættelsen af beløbet for Unionens makrofinansielle bistand er baseret på en kvantitativ vurdering af Ukraines resterende behov for ekstern finansiering og tager hensyn til landets evne til at finansiere sig selv med egne midler, navnlig med de internationale reserver, det har til rådighed. Unionens makrofinansielle bistand bør supplere programmerne og midlerne fra IMF og Verdensbanken. Ved fastsættelsen af bistandsbeløbet tages der også højde for forventede finansielle bidrag fra multilaterale donorer og behovet for at sikre en retfærdig byrdefordeling mellem Unionen og andre donorer samt for den allerede eksisterende anvendelse af Unionens andre eksterne finansieringsinstrumenter i Ukraine og merværdien af Unionens samlede engagement.
- (14) Kommissionen bør sikre, at Unionens makrofinansielle bistand juridisk og indholdsmæssigt er i overensstemmelse med de vigtigste principper, mål og foranstaltninger, der træffes som led i de forskellige eksterne foranstaltninger og andre af Unionens relevante politikker.
- (15) Unionens makrofinansielle bistand bør støtte Unionens eksterne politik over for Ukraine. Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil bør arbejde tæt sammen under hele den makrofinansielle bistandstransaktion med henblik på at koordinere og sikre sammenhæng i Unionens udenrigspolitik.
- (16) Unionens makrofinansielle bistand bør understøtte Ukraines tilslutning til værdier, som landet har til fælles med Unionen, herunder demokrati, retsstat, god regeringsførelse, respekt for menneskerettighederne, bæredygtig udvikling og bekæmpelse af fattigdom, samt landets tilslutning til principperne om åben, regelbaseret og fair handel.
- (17) Det bør være en forudsætning for Unionens makrofinansielle bistand, at Ukraine respekterer effektive, demokratiske mekanismer, herunder et parlamentarisk flerpartisystem, samt retsstatsprincippet og sikrer respekt for menneskerettighederne. Derudover bør de specifikke målsætninger for Unionens makrofinansielle bistand styrke effektiviteten, gennemsigtigheden og ansvarligheden af de offentlige finansforvaltningssystemer og fremme strukturreformer, der har til formål at støtte bæredygtig og inklusiv vækst, skabelse af anstændige job og finanspolitisk konsolidering. Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil bør begge regelmæssigt føre kontrol med opfyldelsen af forudsætningerne og opnåelsen af disse mål.
- (18) For at sikre, at Unionens finansielle interesser i forbindelse med denne makrofinansielle bistand beskyttes effektivt, bør Ukraine vedtage hensigtsmæssige foranstaltninger til at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder i forbindelse med bistanden. Derudover bør det fastsættes, at Kommissionen gennemfører kontrol, at Revisionsretten foretager revision, og at Den Europæiske Anklagemyndighed kan udøve sine beføjelser.
- (19) Unionens makrofinansielle bistand stilles til rådighed med forbehold af Europa-Parlamentets og Rådets bemyndigelse som budgetmyndighed.
- (20) Størrelsen af den hensættelse, der kræves til Unionens makrofinansielle bistand, bør være forenelig med budgetbevillingerne i den flerårige finansielle ramme.
- (21) Unionens makrofinansielle bistand bør forvaltes af Kommissionen. For at sikre, at Europa-Parlamentet og Rådet er i stand til at følge gennemførelsen af denne afgørelse, bør Kommissionen regelmæssigt holde dem underrettet om udviklingen i forbindelse med denne bistand og forsyne dem med de relevante dokumenter.

- (22) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne afgørelse bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 ⁽⁵⁾.
- (23) Unionens makrofinansielle bistand bør ledsages af økonomisk-politiske betingelser, som fastsættes i et aftalememorandum. For at sikre ensartede gennemførelsesbetingelser og af effektivitetshensyn bør Kommissionen gives bemyndigelse til at forhandle disse betingelser med de ukrainske myndigheder under tilsyn af et udvalg sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 182/2011. I henhold til nævnte forordning bør rådgivningsproceduren som hovedregel finde anvendelse i alle tilfælde, medmindre andet er fastsat i forordningen. I betragtning af den potentielt store betydning af bistand på mere end 90 mio. EUR bør undersøgelsesproceduren, som fastsat i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendes for transaktioner over denne tærskel. I betragtning af størrelsen af Unionens makrofinansielle bistand til Ukraine bør undersøgelsesproceduren finde anvendelse på vedtagelsen af aftalememorandummet og på enhver reduktion, suspendering eller annullering af bistanden.
- (24) Målet for denne afgørelse, nemlig at yde makrofinansiell nødbistand til Ukraine for at understøtte landets økonomiske modstandsdygtighed og stabilitet, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan på grund af dens omfang og virkninger bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU). I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne afgørelse ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (25) I betragtning af de ekstraordinære omstændigheder som følge af covid-19-pandemien og den dermed forbundne folkesundhedskrise bør der ske fravigelse af den periode på otte uger, der er omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til TEU, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab.
- (26) For at muliggøre en hurtig anvendelse af de foranstaltninger, der er fastsat i denne afgørelse, bør denne afgørelse træde i kraft så hurtigt som muligt dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Unionen stiller makrofinansiell bistand på højst 1,2 mia. EUR til rådighed for Ukraine (»Unionens makrofinansielle bistand«) for at støtte Ukraines økonomiske stabilisering og omfattende reformdagsorden. Hele Unionens makrofinansielle bistand ydes til Ukraine i form af lån. Frigivelsen af Unionens makrofinansielle bistand er betinget af, at Europa-Parlamentet og Rådet godkender Unionens budget for det relevante år. Bistanden skal bidrage til at dække Ukraines betalingsbalancebehov som angivet i IMF-programmet.

2. Med henblik på finansiering af Unionens makrofinansielle bistand tillægges Kommissionen beføjelse til på Unionens vegne at låne de nødvendige midler på kapitalmarkederne eller fra finansielle institutioner og gennudlåne dem til Ukraine. Lånene skal have en gennemsnitlig løbetid på højst 15 år.

3. Kommissionen forvalter frigivelsen af Unionens makrofinansielle bistand på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler eller overenskomster, der er indgået mellem IMF og Ukraine, og med de centrale principper og målsætninger i de økonomiske reformer, som er fastlagt i associeringsaftalen, herunder DCFTA-aftalen inden for rammerne af ENP.

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

Kommissionen holder regelmæssigt Europa-Parlamentet og Rådet underrettet om udviklingen i Unionens makrofinansielle bistand, herunder udbetalingen heraf, og forsyner i god tid disse institutioner med den relevante dokumentation.

4. Unionens makrofinansielle bistand stilles til rådighed i en periode på 12 måneder regnet fra den første dag efter ikrafttrædelsen af det aftalememorandum, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1.

5. Sker der i løbet af den periode, hvor den makrofinansielle bistand udbetales, et voldsomt fald i Ukraines finansieringsbehov i forhold til de oprindelige prognoser, nedsætter Kommissionen størrelsen af bistanden efter undersøgelsesproceduren i artikel 7, stk. 2, eller suspenderer eller annullerer den.

Artikel 2

1. Det er en forudsætning for Unionens makrofinansielle bistand, at Ukraine respekterer effektive, demokratiske mekanismer, herunder et parlamentarisk flerpartisystem, og retsstatsprincippet samt sikrer respekt for menneskerettighederne.

2. Kommissionen og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil kontrollerer, at forudsætningen fastsat i stk. 1, overholdes i hele den periode, hvor Unionen yder makrofinansiel bistand.

3. Denne artikels stk. 1 og 2 anvendes i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2010/427/EU ⁽⁶⁾.

Artikel 3

1. Kommissionen aftaler efter rådgivningsproceduren i artikel 7, stk. 2, klart definerede økonomisk-politiske og finansielle betingelser med de ukrainske myndigheder, der fokuserer på strukturreformer og sunde offentlige finanser, som Unionens makrofinansielle bistand skal være underlagt. Disse økonomisk-politiske og finansielle betingelser fastlægges i et aftalememorandum indeholdende en tidsplan for opfyldelsen af disse betingelser. De økonomisk-politiske og finansielle betingelser i aftalememorandummet skal være i overensstemmelse med de i artikel 1, stk. 3, omhandlede aftaler eller overenskomster, herunder de makroøkonomiske tilpasnings- og strukturreformprogrammer, som Ukraine gennemfører med støtte fra IMF.

2. Betingelserne i stk. 1 har navnlig til formål at styrke effektiviteten, gennemsigtigheden og pålideligheden af systemerne til forvaltning af de offentlige finanser i Ukraine, herunder med henblik på anvendelsen af Unionens makrofinansielle bistand. Fremskridt med hensyn til gensidig markedsåbning, udvikling af regelbaseret og fair handel samt andre prioriteringer i sammenhæng med Unionens eksterne politik skal også tages med i betragtning ved udformningen af de politiske foranstaltninger. Kommissionen fører regelmæssigt kontrol med de fremskridt, der gøres i retning af disse mål.

3. De detaljerede finansielle betingelser for Unionens makrofinansielle bistand fastlægges i en låneaftale, der indgås mellem Kommissionen og Ukraine.

4. Kommissionen kontrollerer regelmæssigt, om betingelserne i artikel 4, stk. 3, fortsat er opfyldt, herunder om Ukraines økonomiske politik er i overensstemmelse med målene for Unionens makrofinansielle bistand. Med henblik på denne kontrol arbejder Kommissionen tæt sammen med IMF og Verdensbanken og, når det er nødvendigt, med Europa-Parlamentet og Rådet.

Artikel 4

1. På de i stk. 3 omhandlede betingelser stiller Kommissionen Unionens makrofinansielle bistand til rådighed i to lige store rater, som hver består af et lån. Tidsplanen for udbetalingen af hver rate fastsættes i det aftalememorandummet.

⁽⁶⁾ Rådets afgørelse 2010/427/EU af 26. juli 2010 om, hvordan Tjenesten for EU's Optræden Udadtil skal tilrettelægges og fungere (EUT L 201 af 3.8.2010, s. 30).

2. I forbindelse med den makrofinansielle bistand, der ydes i form af lån, foretages om nødvendigt hensættelse af midler i overensstemmelse med forordning (EU) 2021/947.

3. Kommissionen træffer afgørelse om frigivelse af raterne på følgende betingelser:

- a) forudsætningen fastsat i artikel 2, stk. 1, er opfyldt
- b) en kontinuerlig tilfredsstillende gennemførelse af en ikkeforebyggende IMF-låneaftale
- c) de økonomisk-politiske og finansielle betingelser i aftalememorandummet er gennemført på tilfredsstillende måde.

Anden rate frigives i princippet ikke tidligere end tre måneder efter frigivelsen af første rate.

4. Såfremt de i stk. 3, første afsnit, omhandlede betingelser ikke opfyldes, skal Kommissionen midlertidigt suspendere eller ophæve udbetalingen af Unionens makrofinansielle bistand. I sådanne tilfælde underretter den Europa-Parlamentet og Rådet om årsagerne til suspensionen eller ophævelsen.

5. Unionens makrofinansielle bistand udbetales til Ukraines centralbank. Under iagttagelse af de bestemmelser, der fastlægges i aftalememorandummet, herunder en bekræftelse af de resterende budgetfinansieringsbehov, kan Unionens midler udbetales til Ukraines finansministerium som den endelige modtager.

Artikel 5

1. Låntagnings- og långivningstransaktioner relateret til Unionens makrofinansielle bistand gennemføres i euro med samme valørdato og må ikke indebære nogen ændring af løbetiden for Unionen eller udsætte Unionen for eventuelle valutakurs- eller renterisici eller nogen anden kommerciel risiko.

2. Tillader omstændighederne det, og anmoder Ukraine herom, kan Kommissionen træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at der i lånebetingelserne indføres en klausul om førtidig tilbagebetaling, og at betingelserne for låntagningstransaktionerne indeholder en tilsvarende klausul.

3. Tillader omstændighederne en forbedring af rentesatsen på lånet, og anmoder Ukraine herom, kan Kommissionen beslutte at refinansiere hele eller en del af sin oprindelige låntagning eller omlægge de tilsvarende finansielle betingelser. Refinansierings- eller omlægningstransaktioner gennemføres i overensstemmelse med stk. 1 og 4 og må ikke resultere i en forlængelse af løbetiden for de pågældende lån eller i en forhøjelse af restgælden på datoen for refinansieringen eller omlægningen.

4. Alle Unionens omkostninger, som vedrører de låntagnings- og långivningstransaktioner, der er omfattet af denne afgørelse, afholdes af Ukraine.

5. Kommissionen underretter Europa-Parlamentet og Rådet om udviklingen i de transaktioner, der er omhandlet i stk. 2 og 3.

Artikel 6

1. Unionens makrofinansielle bistand gennemføres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁷⁾.

⁽⁷⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2018/1046 af 18. juli 2018 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget, om ændring af forordning (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 og afgørelse nr. 541/2014/EU og om ophævelse af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (EUT L 193 af 30.7.2018, s. 1).

2. Unionens makrofinansielle bistand gennemføres ved direkte forvaltning.
3. Låneaftalen omhandlet i artikel 3, stk. 3, skal indeholde samtlige følgende bestemmelser, der:
 - a) sikrer, at Ukraine regelmæssigt kontrollerer, at midler modtaget fra Unionens almindelige budget er blevet anvendt efter hensigten, træffer passende foranstaltninger til at forebygge uregelmæssigheder og svig og i givet fald tager retlige skridt til at opnå tilbagebetaling af eventuelt misbrugte midler, der er udbetalt i henhold til denne afgørelse
 - b) sikrer beskyttelsen af Unionens finansielle interesser og navnlig fastlægger specifikke foranstaltninger til at forhindre og bekæmpe svig, korrupsion og andre uregelmæssigheder, der kan påvirke Unionens makrofinansielle bistand, jf. Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 ⁽⁸⁾ og (EF, Euratom) nr. 2185/96 ⁽⁹⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 ⁽¹⁰⁾ og, for de medlemsstater, der deltager i det forstærkede samarbejde om Den Europæiske Anklagemyndighed, Rådets forordning (EU) 2017/1939 ⁽¹¹⁾
 - c) udtrykkeligt bemyndiger Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig til at foretage undersøgelser, herunder kontrol og inspektion på stedet, bl.a. digitale kriminaltekniske foranstaltninger og interviews
 - d) udtrykkeligt bemyndiger Kommissionen eller dens repræsentanter til at foretage kontrol, herunder kontrol på stedet
 - e) udtrykkeligt bemyndiger Kommissionen og Revisionsretten til at foretage revision i og efter rådighedsperioden for Unionens makrofinansielle bistand, herunder dokumentrevision og revision på stedet, f.eks. operationelle vurderinger
 - f) sikrer, at Unionen har ret til førtidig tilbagebetaling af lånet, hvis det konstateres, at Ukraine i forbindelse med forvaltningen af Unionens makrofinansielle bistand har været involveret i svig eller korrupsion eller andre illegale aktiviteter, som skader Unionens finansielle interesser, og
 - g) sikrer, at alle Unionens omkostninger, som vedrører låntagnings- og långivningstransaktioner, der er omfattet af denne afgørelse, afholdes af Ukraine.
4. Inden gennemførelsen af Unionens makrofinansielle bistand undersøger Kommissionen ved hjælp af en operationel vurdering, om Ukraine råder over forsvarlige finansielle ordninger, administrative procedurer samt interne og eksterne kontrolmekanismer, der er relevante for denne bistand.

Artikel 7

1. Kommissionen bistås af et udvalg. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

Artikel 8

1. Senest den 30. juni hvert år forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år, herunder en evaluering af denne gennemførelse. I denne rapport:
 - a) gennemgås de fremskridt, der er gjort med hensyn til gennemførelsen af Unionens makrofinansielle bistand

⁽⁸⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1).

⁽⁹⁾ Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2).

⁽¹⁰⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 883/2013 af 11. september 2013 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 (EUT L 248 af 18.9.2013, s. 1).

⁽¹¹⁾ Rådets forordning (EU) 2017/1939 af 12. oktober 2017 om gennemførelse af et forstærket samarbejde om oprettelse af Den Europæiske Anklagemyndighed (»EPPO«) (EUT L 283 af 31.10.2017, s. 1).

- b) vurderes Ukraines økonomiske situation og udsigter samt fremskridt med at gennemføre de i artikel 3, stk. 1, omhandlede politiske foranstaltninger
- c) redegøres der for forbindelsen mellem de økonomisk-politiske betingelser, der er fastlagt i aftalememorandummet, Ukraines aktuelle økonomiske og finanspolitiske resultater og Kommissionens afgørelser om frigivelse af ratene af Unionens makrofinansielle bistand.
2. Senest to år efter udløbet af den rådighedsperiode, der er omhandlet i artikel 1, stk. 4, forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en efterfølgende evalueringsrapport, som vurderer resultaterne og effektiviteten af Unionens gennemførte makrofinansielle bistand, og i hvilket omfang den har bidraget til bistandens mål.

Artikel 9

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2022.

På Europa-Parlamentets vegne

R. METSOLA

Formand

På Rådets vegne

A. PANNIER-RUNACHER

Formand

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2022/314

af 15. februar 2022

om Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det nordlige Stillehav

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, andet afsnit, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 22. juni 2018 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Fiskerikommissionen for Det Nordlige Stillehav om Unionens tiltrædelse af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det nordlige Stillehav (»konventionen«).
- (2) Unionen har beføjelse til at vedtage foranstaltninger til bevarelse af havets biologiske ressourcer inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik og til at indgå aftaler med tredjelande og internationale organisationer.
- (3) Unionen er i henhold til Rådets afgørelse 98/392/EF ⁽²⁾ kontraherende part i De Forenede Nationers havretskonvention (»UNCLOS«) af 10. december 1982, der forpligter alle kontraherende parter i UNCLOS til at samarbejde om bevarelse og forvaltning af havets biologiske ressourcer.
- (4) Unionen er i henhold til Rådets afgørelse 98/414/EF ⁽³⁾ kontraherende part i aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande.
- (5) På det sjette årlige møde den 23.-25. februar 2021 inviterede Fiskerikommissionen for Det Nordlige Stillehav Unionen til at tiltræde konventionen.

⁽¹⁾ Godkendelse af 15. februar 2022 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Rådets afgørelse 98/392/EF af 23. marts 1998 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af de Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 og af aftalen af 28. juli 1994 vedrørende anvendelsen af kapitel XI i denne konvention (EFT L 179 af 23.6.1998, s. 1).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 98/414/EF af 8. juni 1998 om Det Europæiske Fællesskabs ratifikation af aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner (fælles bestande), og stærkt vandrende fiskebestande (EFT L 189 af 3.7.1998, s. 14).

- (6) Tiltrædelse af konventionen bør fremme sammenhængen i Unionens bevarelsesstrategi på tværs af verdenshavene og styrke Unionens engagement i langsigtet bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne på verdensplan. I overensstemmelse med den fælles meddelelse fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen af 10. november 2016 med titlen »Internationale havforvaltning: En dagsorden for havenes fremtid« og Rådets konklusioner af 3. april 2017 vedrørende denne fælles meddelelse, er fremme af foranstaltninger til at støtte og forbedre effektiviteten af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og, hvor det er relevant, styrke deres forvaltning, en central funktion af Unionens handling i disse organisationer.
- (7) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse blev hørt i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽⁴⁾ og afgav formelle bemærkninger den 27. august 2021. Personoplysninger, der behandles af medlemsstaterne eller af Kommissionen inden for rammerne af konventionen, skal behandles i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 ⁽⁵⁾ og forordning (EU) 2018/1725.
- (8) Unionen bør derfor tiltræde konventionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den Europæiske Unions tiltrædelse af konventionen om bevarelse og forvaltning af højsøfiskeressourcer i det nordlige Stillehav godkendes herved på Unionens vegne.

Teksten til konventionen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den eller de personer, der er beføjet til på Unionens vegne at foranstalte den deponering af tiltrædelsesinstrumentet, som er omhandlet i konventionens artikel 24, stk. 4.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. ⁽⁶⁾

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. februar 2022.

På Rådets vegne

J.-Y. LE DRIAN

Formand

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (generel forordning om databeskyttelse) (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

⁽⁶⁾ Datoen for konventionens ikrafttræden for Unionen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

Oversættelse

KONVENTION OM BEVARELSE OG FORVALTNING AF HØJSØFISKERESSOURCER I DET NORDLIGE STILLEHAV

DE KONTRAHERENDE PARTER,

SOM ØNSKER at sikre, at fiskeressourcerne i det nordlige Stillehav bevares på lang sigt og udnyttes bæredygtigt for derigennem at beskytte de marine økosystemer, som disse ressourcer forekommer i,

SOM HENLEDER OPMÆRKSOMHEDEN PÅ relevant folkeret som afspejlet i *De Forenede Nationers havretskonvention* af 10. december 1982, *aftalen om gennemførelsen af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande* af 4. december 1995 og *aftalen om fremme af fiskerfartøjers overholdelse af internationale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger på det åbne hav* af 24. november 1993, og som tager hensyn til *adfærdskodeksen for ansvarligt fiskeri* vedtaget på den 28. samling i De Forenede Nationers Fødevarer- og Landbrugsorganisations (»FAO's«) konference den 31. oktober 1995 samt de *internationale retningslinjer for forvaltning af dybhavsfiskeri på åbent hav* vedtaget af FAO den 29. august 2008,

SOM BEMÆRKER opfordringen fra De Forenede Nationers Generalforsamling i dens resolutioner 61/105 og 64/72 til at træffe foranstaltninger til beskyttelse af udsatte marine økosystemer og tilknyttede arter mod betydelige skadelige virkninger af ødelæggende fiskemetoder og dens resolution 60/31, der opfordrer staterne til, hvis det er relevant, at anerkende, at de generelle principper i *aftalen om gennemførelsen af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande* af 4. december 1995 også bør gælde for fiskebestande, der udelukkende findes på åbent hav,

SOM ANERKENDER nødvendigheden af at indsamle videnskabelige data for at kunne forstå den marine biodiversitet og havøkologien i regionen og for at vurdere virkningerne af fiskeri for marine arter og sårbare marine økosystemer,

som er bevidste om behovet for at undgå skadelige virkninger på havmiljøet, bevare biodiversiteten, opretholde de marine økosystemernes integritet og minimere risikoen for, at fiskeriet volder uoprettelige skader på lang sigt,

SOM ER BEKYMREDE for mulige skadelige virkninger af ureguleret bundfiskeri for marine arter og sårbare marine økosystemer på åbent hav i det nordlige Stillehav,

som yderligere forpligter sig til at udøve ansvarligt fiskeri og at samarbejde effektivt om at forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (»IUU-fiskeri«) og de skadelige virkninger, som sådant fiskeri har på verdens fiskeressourcer og de økosystemer, som de forekommer i,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Terminologi

I denne konvention forstås ved:

- a) »1982-konventionen«: *De Forenede Nationers havretskonvention* af 10. december 1982
- b) »1995-aftalen«: *aftalen om gennemførelsen af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande* af 4. december 1995
- c) »bundfiskeri«: fiskeri, hvor fangstredskaberne vil kunne komme i kontakt med havbunden under normalt fiskeri
- d) »konsensus«: at der ikke foreligger formelle indsigelser på det tidspunkt, hvor afgørelsen træffes

- e) »kontraherende part«: en stat eller regional organisation for økonomisk integration, der har tiltrådt denne konvention, og som denne konvention er trådt i kraft for
- f) »konventionsområde«: det område, som konventionen gælder for, jf. beskrivelsen i artikel 4, stk. 1
- g) »FAO's internationale retningslinjer«: *de internationale retningslinjer for forvaltning af dybhavsfiskeri på åbent hav*, der blev vedtaget af FAO den 29. august 2008, med eventuelle senere ændringer
- h) »fiskeressourcer«: alle fisk, bløddyr, krebsdyr og andre marine arter, der fanges ved hjælp af fiskerfartøjer inden for konventionsområdet, undtagen:
 - i) stationære arter, for så vidt som de er underlagt kyststaters suveræne rettigheder i overensstemmelse med artikel 77, stk. 4, i 1982-konventionen, og indikatorarter i sårbare marine økosystemer som angivet i, eller indført i henhold til, artikel 13, stk. 5, i nærværende konvention
 - ii) katadrome arter
 - iii) havpattedyr, havkrybdyr og havfugle, og
 - iv) andre marine arter, der allerede dækkes af eksisterende internationale instrumenter til forvaltning af fiskeri inden for sådanne instrumenters kompetenceområde
- i) »fiskeri«:
 - i) faktisk eller tilsigtet søgen efter, fangst eller høst af fiskeressourcer
 - ii) enhver anden aktivitet, der med rimelighed kan forventes at resultere i sporing, fangst eller høst af disse ressourcer uanset formål
 - iii) behandling af disse ressourcer på havet og omladning af disse ressourcer på havet eller i en havn, og
 - iv) enhver operation på havet, der direkte støtter eller forbereder en aktivitet beskrevet i nr. i) til iii) ovenfor, undtagen operationer i forbindelse med nødsituationer, der vedrører besætningsmedlemmernes sundhed og sikkerhed eller fiskerfartøjernes sikkerhed
- j) »fiskerfartøj«: ethvert fartøj, som anvendes eller er beregnet til fiskeri, herunder fiskeforarbejdningsfartøjer, hjælpefartøjer, transportfartøjer og ethvert andet fartøj, som er direkte involveret i sådant fiskeri
- k) »IUU-fiskeri«: aktiviteter som omhandlet i stk. 3 i *FAO's internationale handlingsplan fra 2001 for at forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri* og andre aktiviteter, som kommissionen måtte beslutte
- l) »forsigtighedstilgang«: den forsigtige tilgang, der beskrives i artikel 6 i 1995-aftalen
- m) »regional organisation for økonomisk integration«: en regional organisation for økonomisk integration, hvis medlemsstater har overdraget kompetence til den i spørgsmål, der er omfattet af denne konvention, herunder bemyndigelse til i sådanne spørgsmål at træffe afgørelser, der er bindende for dens medlemsstater, og
- n) »omladning«: hel eller delvis overførsel af alle former for fiskeressourcer eller fiskevarer, der stammer fra konventionsområdet, fra ét fiskerfartøj til et andet på havet eller i havn.

Artikel 2

Formål

Denne konvention har til formål at sikre bevarelse på lang sigt og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i konventionsområdet og derved beskytte de marine økosystemer i det nordlige Stillehav, som disse ressourcer forekommer i.

Artikel 3

Almindelige principper

I forbindelse med opfyldelsen af konventionens formål træffes følgende foranstaltninger individuelt eller kollektivt efter behov:

- a) fremme af en optimal udnyttelse og sikring af fiskeressourcernes langsigtede bæredygtighed
- b) vedtagelse af foranstaltninger der er baseret på de bedste tilgængelige videnskabelige oplysninger og sikrer, at fiskeressourcerne opretholdes på eller genoprettes til et niveau, der gør det muligt at opnå det maksimale bæredygtige udbytte, idet der tages hensyn til fiskerimønstre, bestandenes indbyrdes afhængighed og eventuelle alment anbefalede internationale mindstekrav, hvad enten de er subregionale, regionale eller globale
- c) vedtagelse og gennemførelse af foranstaltninger i overensstemmelse med forsigtighedstilgangen og en økosystemtilgang til fiskeri samt i overensstemmelse med de relevante regler i folkeretten, særligt som afspejlet i 1982-konventionen, 1995-aftalen og andre relevante internationale instrumenter
- d) vurdering af virkningerne af fiskeri for arter, der tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestandene, samt vedtagelse af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for sådanne arter, hvor det er nødvendigt, med henblik på at bevare sådanne arters populationer på et niveau eller genoprette dem til et niveau, hvor deres reproduktion ikke kan blive alvorligt truet
- e) beskyttelse af biodiversiteten i havmiljøet, herunder ved at forebygge betydelige skadelige virkninger for sårbare marine økosystemer, idet der tages hensyn til alle relevante internationale standarder eller retningslinjer, herunder FAO's internationale retningslinjer
- f) forebyggelse eller standsning af overfiskning og afskaffelse af overdreven fiskerikapacitet samt sikring af, at niveauet af fiskeriindsatsen eller høstniveauerne baseres på de bedste tilgængelige videnskabelige oplysninger og ikke overstiger dem, der svarer til en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne
- g) sikring af, at der rettidigt og på passende vis indsamles og videreformidles komplette og nøjagtige data vedrørende fiskeri, herunder hvad angår alle målarter og ikkemålarter inden for konventionsområdet
- h) sikring af, at udvidelse af fiskeriindsatsen, udvikling af nye former for fiskeri eller forsøgsfiskeri eller ændring af det udstyr, der bruges til eksisterende fiskeri, ikke forløber uden forudgående vurdering af virkningerne af dette fiskeri for fiskeressourcernes langsigtede bæredygtighed og en konstatering af, at fiskeriet ikke vil have betydelige skadelige virkninger for sårbare marine økosystemer, eller sikring af, at fiskeriet forvaltes, således at sådanne virkninger forhindres, eller at det ikke tillades, at fiskeriet fortsætter
- i) sikring af, at bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for fælles fiskebestande på det åbne hav og foranstaltninger, der træffes for områder under national jurisdiktion, er forenelige i overensstemmelse med artikel 7 i 1995-aftalen for at sikre bevarelse og forvaltning af disse fiskeressourcer i deres helhed
- j) sikring af, at bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne overholdes, samt at sanktionerne for overtrædelser er strenge nok til effektivt at sikre overholdelse, modvirke overtrædelser, uanset hvor de finder sted, og fratage overtræderne de fordele, de har opnået ved deres ulovlige aktiviteter
- k) minimering af forurening og affald, der stammer fra fiskerifartøjer, udsmid, fangst ved mistet eller efterladt udstyr, og virkninger for andre arter og marine økosystemer igennem tiltag, herunder, i det omfang det er praktisk muligt, udvikling og brug af selektive, miljømæssigt sikre og omkostningseffektive fangstredskaber og -teknikker, og
- l) anvendelse af denne konvention på en retfærdig, gennemsigtig og ikkeforskelsbehandlende måde, der er i overensstemmelse med folkeretten.

*Artikel 4***Anvendelsesområde**

1. Denne konvention gælder for højsøfarvandene i det nordlige Stillehav, eksklusive højsøområderne i Beringshavet og andre højsøområder, der er omgivet af én enkelt stats eksklusive økonomiske zone. Anvendelsesområdet er afgrænset mod syd af en kontinuerlig linje, der begynder ved den yderste grænse for farvande henhørende under USA's jurisdiktion omkring Nordmarianerne ved tyve (20) graders nordlig bredde, hvorefter den fortsætter østpå og forbinder følgende koordinater:

— 20°00'00"N, 180°00'00"Ø/V

— 10°00'00"N, 180°00'00"Ø/V

— 10°00'00"N, 140°00'00"V

— 20°00'00"N, 140°00'00"V, og

— derfra østpå til den yderste grænse for farvande henhørende under Mexicos fiskerijurisdiktion.

2. Intet i denne konvention og heller ingen handling eller aktivitet, der udføres i henhold til denne konvention, må fortolkes som en anerkendelse af en kontraherende parts krav eller standpunkter med hensyn til retlig status for og udstrækning af farvande og områder, som en sådan kontraherende part gør krav på.

*Artikel 5***Oprettelse af kommissionen**

1. Fiskerikommissionen for Det Nordlige Stillehav («kommissionen») oprettes herved. Kommissionen varetager sine opgaver i overensstemmelse med bestemmelserne i denne konvention. Hver kontraherende part er medlem af kommissionen.

2. En fiskerienhed som omhandlet i konventionen, kan deltage i kommissionens arbejde i overensstemmelse med bilaget. En fiskerienheds deltagelse i kommissionens arbejde udgør ikke en afvigelse fra accepteret anvendelse af folkeretten, herunder 1982-konventionen.

3. Kommissionen holder et ordinært møde mindst en gang hvert andet år på et tidspunkt og sted, der bestemmes af kommissionen, og kan afholde andre sådanne møder, når det er nødvendigt for udførelsen af dens opgaver i henhold til denne konvention.

4. Ethvert medlem af kommissionen kan anmode om, at kommissionen afholder et møde, der i så fald indkaldes efter godkendelse af et flertal af kommissionens medlemmer. Formanden indkalder herefter et sådant møde i rimelig tid på et tidspunkt og sted, som formanden fastsætter i samråd med kommissionens medlemmer.

5. Kommissionen vælger en formand og en næstformand blandt repræsentanterne fra de kontraherende parter, idet formand og næstformand skal være fra forskellige kontraherende parter. De vælges for en periode på to år og kan genvælges, men må ikke tjene mere end fire år i træk i den samme funktion. Formanden og næstformanden forbliver på deres poster, indtil deres efterfølgere er valgt.

6. Kommissionen anvender princippet om omkostningseffektivitet, som finder anvendelse på hyppigheden, varigheden og planlægningen af møderne i kommissionen og dens underorganer.

7. Kommissionen har status af juridisk person efter folkeretten og har den rets- og handleevne, der er nødvendig, for at den kan udføre sine opgaver og opfylde sine målsætninger. De privilegier og immuniteter, der gælder for kommissionen og dens personale på en kontraherende parts område, fastlægges ved aftale mellem kommissionen og den pågældende kontraherende part.

8. Alle møder i kommissionen og dens underorganer er åbne for deltagelse af akkrediterede observatører i henhold til en forretningsorden, som kommissionen vedtager. Dokumenter i forbindelse hermed gøres offentligt tilgængelige i henhold til forretningsordenen.

9. Kommissionen kan oprette et permanent sekretariat bestående af en eksekutivsekretær og andet personale, som kommissionen måtte have brug for, og/eller indgå en kontraktlig ordning med sekretariatet for en eksisterende organisation om tjenesteydelser. En eksekutivsekretær udnævnes med de kontraherende parterers godkendelse.

Artikel 6

Underorganer

1. En videnskabelig komité og en komité for tekniske spørgsmål og overholdelse oprettes herved. Kommissionen kan når som helst ved konsensus oprette ethvert andet underorgan til at hjælpe med at opfylde formålet med denne konvention.
2. Efter hvert møde indgiver hvert underorgan en rapport om sit arbejde til kommissionen, som omfatter råd og anbefalinger til kommissionen, hvor det er relevant.
3. Underorganer kan oprette arbejdsgrupper og kan søge ekstern rådgivning i overensstemmelse med eventuelle retningslinjer fra kommissionen.
4. Underorganer står til ansvar over for kommissionen og anvender samme forretningsorden som kommissionen, medmindre denne beslutter andet.

Artikel 7

Kommissionens opgaver

1. Kommissionen skal i overensstemmelse med principperne i artikel 3 og baseret på de bedste tilgængelige videnskabelige oplysninger samt rådgivning fra den videnskabelige komité:
 - a) vedtage bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for at sikre fiskeressourcernes langsigtede bæredygtighed i konventionsområdet, herunder den samlede tilladte fangstmængde eller samlede tilladte fiskeriindsats for disse fiskeressourcer, som kommissionen må beslutte
 - b) sikre, at den samlede tilladte fangstmængde eller den samlede tilladte fiskeriindsats stemmer overens med den videnskabelige komité's råd og anbefalinger
 - c) vedtage bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for arter, der tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestanden, hvor det er nødvendigt
 - d) vedtage forvaltningsstrategier for alle fiskeressourcer og for arter, der tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestandene, hvor det er nødvendigt for at opfylde denne konventions formål
 - e) vedtage bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger for at forebygge betydelige skadelige virkninger for sårbare marine økosystemer i konventionsområdet, herunder, men ikke begrænset til:
 - i) foranstaltninger til udførelse og gennemgang af konsekvensanalyser for at fastslå, om fiskeri vil medføre sådanne virkninger for sådanne økosystemer i et givet område
 - ii) foranstaltninger til håndtering af uventede møder med sårbare marine økosystemer under normalt bundfiskeri, og
 - iii) hvor det er passende, foranstaltninger, der angiver steder, hvor fiskeri ikke er tilladt
 - f) bestemme arten og omfanget af deltagelse i eksisterende fiskeri, herunder via fordeling af fiskerimuligheder

- g) ved konsensus fastsætte vilkår og betingelser for alt nyt fiskeri i konventionsområdet samt arten og omfanget af deltagelse i denne form for fiskeri, herunder via fordeling af fiskerimuligheder, og
- h) nå til enighed om foranstaltninger, hvorved nye kontraherende parters fiskeriinteresser kan imødekommes på en måde, der stemmer overens med behovet for at sikre den langsigtede bæredygtighed af de fiskeressourcer, der er omfattet af denne konvention.

2. Kommissionen vedtager foranstaltninger, der skal sikre effektiv overvågning, kontrol og tilsyn samt overensstemmelse med og håndhævelse af bestemmelserne i denne konvention og foranstaltninger vedtaget i medfør af denne konvention. Kommissionen skal med henblik herpå:

- a) fastlægge procedurer for regulering og overvågning af omladning af fiskeressourcer og fiskevarer, der stammer fra konventionsområdet, herunder underretning af kommissionen om sted og mængde for enhver omladning
- b) udvikle og gennemføre et fiskeriobservatørprogram for det nordlige Stillehav (»observatørprogram«) under hensyntagen til relevante internationale standarder og retningslinjer
- c) oprette procedurer for bording og inspektion af fiskerfartøjer i konventionsområdet
- d) oprette passende samarbejdsmekanismer for effektiv overvågning, kontrol og tilsyn for at sikre håndhævelse af de bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der vedtages af kommissionen, herunder mekanismer til at forebygge, afværge og standse IUU-fiskeri
- e) udvikle standarder, specifikationer og procedurer for kommissionsmedlemmernes indberetning af bevægelser og aktiviteter ved hjælp af satellitsendere med positionsbestemmelse i realtid for fartøjer, der fisker i konventionsområdet, og ifølge disse procedurer koordinere en rettidig videreformidling af data, der indsamles via medlemmernes satellitsystemer til fartøjsovervågning
- f) fastlægge procedurer, hvorefter indsejling i og udsejling af konventionsområdet for fiskerfartøjer, der fanger eller har planer om at fange fiskeressourcer i konventionsområdet, meddeles rettidigt til kommissionen
- g) fastlægge ikkeforskningsbehandlende markedsrelaterede foranstaltninger, der stemmer overens med folkeretten, for at forebygge, afværge og standse IUU-fiskeri, hvor det er relevant, og
- h) fastlægge procedurer for gennemgang af overholdelsen af bestemmelserne i denne konvention og de foranstaltninger, der vedtages i medfør af konventionen.

3. Kommissionen:

- a) vedtager og/eller ændrer, hvor det er nødvendigt, ved konsensus reglerne for gennemførelsen af sine møder og varetagelsen af sine opgaver, herunder sin forretningsorden, finansielle regler og andre bestemmelser
- b) vedtager en arbejdsplan og et mandat for Den Videnskabelige Komité, for Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse og, om nødvendigt, for andre underorganer
- c) henviser spørgsmål til Den Videnskabelige Komité, når de vedrører det videnskabelige grundlag for de afgørelser, kommissionen kan være nødt til at træffe om bevarelse og forvaltning af fiskeressourcer og arter, som tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestandene, og om vurdering og håndtering af virkningerne af fiskeri for sårbare marine økosystemer
- d) fastlægger vilkår og betingelser for alt undersøgelsesfiskeri, videnskabeligt fiskeri og forsøgsfiskeri i konventionsområdet og fastlægger omfanget af al kooperativ videnskabelig forskning vedrørende fiskeressourcer, udsatte marine økosystemer og arter, der tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestandene
- e) vedtager og ændrer, om nødvendigt, en liste over indikatorarter for sårbare marine økosystemer, for hvilke direkte fiskeri er forbudt
- f) opstiller retningslinjer for kommissionens forbindelser udadtil, og
- g) varetager andre opgaver og udfører andre aktiviteter, der kan være nødvendige for at fremme målet med denne konvention.

*Artikel 8***Beslutningstagning**

1. Som hovedregel træffer kommissionen sine afgørelser ved konsensus.
2. Bortset fra de tilfælde, hvor det er udtrykkeligt fastsat i konventionen, at en afgørelse skal træffes ved konsensus, gælder der følgende regler for vedtagelse af afgørelser, når formanden vurderer, at alle muligheder for at nå frem til konsensus er udtømt:
 - a) kommissionens afgørelser om procedurespørgsmål træffes ved simpelt flertal af kommissionsmedlemmernes afgivne ja- eller nejstemmer, og
 - b) afgørelser om substansspørgsmål træffes ved tre fjerdedeles flertal af kommissionsmedlemmernes afgivne ja- eller nejstemmer.
3. Hvis der opstår tvivl om, hvorvidt et spørgsmål er et substansspørgsmål, behandles spørgsmålet som et substansspørgsmål.
4. Der træffes ingen afgørelser, medmindre der er et beslutningsdygtigt antal på to tredjedele af kommissionsmedlemmerne til stede på det tidspunkt, hvor afgørelsen skal træffes.

*Artikel 9***Gennemførelse af kommissionens afgørelser**

1. Bindende afgørelser truffet af kommissionen træder i kraft på følgende måde:
 - a) Kommissionens formand underretter straks skriftligt alle kommissionsmedlemmerne om en sådan afgørelse, efter at den er vedtaget af kommissionen.
 - b) Afgørelsen bliver bindende for alle medlemmer af kommissionen halvfems (90) dage efter den fremsendelsesdato, der er angivet i formandens meddelelse om kommissionens vedtagelse af afgørelsen i henhold til litra a), medmindre andet er angivet i afgørelsen.
 - c) Et medlem af kommissionen kan udelukkende gøre indsigelse mod en afgørelse på det grundlag, at afgørelsen ikke stemmer overens med bestemmelserne i denne konvention, 1982-konventionen eller 1995-aftalen, eller at afgørelsen uretmæssigt formelt eller faktisk forskelsbehandler det medlem, der gør indsigelse.
 - d) Hvis et medlem af kommissionen gør indsigelse, skal vedkommende meddele dette skriftligt til formanden for kommissionen senest to uger forud for den dato, hvor afgørelsen bliver bindende, i henhold til litra b); i dette tilfælde er afgørelsen ikke bindende for det pågældende medlem i det angivne omfang; afgørelsen forbliver dog bindende for alle andre medlemmer, medmindre kommissionen beslutter andet.
 - e) Ethvert medlem af kommissionen, der indgiver en meddelelse i henhold til litra d), skal angive, hvorvidt afgørelsen er inkonsistent med bestemmelserne i denne konvention, 1982-konventionen eller 1995-aftalen eller uretmæssigt formelt eller faktisk forskelsbehandler dette medlem, og samtidigt indgive en skriftlig begrundelse for sit standpunkt. Medlemmet skal også vedtage og gennemføre alternative foranstaltninger, der har samme virkning som den afgørelse, som medlemmet har gjort indsigelse mod, og anvendes fra samme dato.
 - f) Formanden sender straks nærmere oplysninger om enhver meddelelse og redegørelse, der modtages i overensstemmelse med litra d) og e), til alle kommissionsmedlemmerne.
 - g) Hvis et medlem af kommissionen benytter sig af proceduren som beskrevet i litra d) og e), kan ethvert andet medlem anmode om, at der afholdes et møde i kommissionen for at gennemgå den afgørelse, der er gjort indsigelse imod. Kommissionen inviterer for egen regning to eller flere eksperter til dette møde, som er statsborgere i lande, der ikke er medlem af kommissionen, og som har tilstrækkelig viden om folkeretten vedrørende fiskeri og om driften af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer til rådgive kommissionen i det pågældende anliggende. Disse eksperter udvælges og handler i overensstemmelse med procedurer, der vedtages af kommissionen.

- h) På kommissionsmødet undersøges det, hvorvidt indsigelsen fra kommissionsmedlemmet er berettiget, og om de vedtagne alternative foranstaltninger har samme virkning som den afgørelse, der er gjort indsigelse mod.
- i) Hvis kommissionen vurderer, at den afgørelse, der er gjort indsigelse mod, ikke formelt eller faktisk forskelsbehandler det kommissionsmedlem, der har gjort indsigelse, og ikke er uforenelig med denne konvention, 1982-konventionen eller 1995-aftalen, men at de alternative foranstaltninger har samme virkning som kommissionens afgørelse og bør godkendes af kommissionen, er de alternative foranstaltninger bindende for det kommissionsmedlem, der har gjort indsigelse, i stedet for den afgørelse, der er gjort indsigelse mod.
- j) Hvis kommissionen vurderer, at den afgørelse, der er gjort indsigelse mod, ikke formelt eller faktisk forskelsbehandler det medlem, der har gjort indsigelse, og ikke er uforenelig med denne konvention, 1982-konventionen eller 1995-aftalen, men at de alternative foranstaltninger ikke har samme virkning som den afgørelse, der er gjort indsigelse mod, kan medlemmet, der har gjort indsigelse:
 - i) fremlægge andre alternative foranstaltninger, som kommissionen skal vurdere
 - ii) gennemføre den oprindelige afgørelse, som medlemmet havde gjort indsigelse mod, inden for femogfyrre (45) dage, eller
 - iii) indlede en tvistbilæggesag i henhold til artikel 19 eller punkt 4 i bilaget.

2. Et kommissionsmedlem, der påkalder sig retten til at gøre indsigelse som omhandlet i stk. 1, kan når som helst trække sin meddelelse om indsigelsen tilbage og blive bundet af afgørelsen øjeblikkeligt, hvis den allerede er i kraft, eller på det tidspunkt, den måtte træde i kraft i henhold til denne artikel.

Artikel 10

Den Videnskabelige Komité

1. Den Videnskabelige Komité yder videnskabelig rådgivning og anbefalinger i overensstemmelse med sit mandat, som skal vedtages ved kommissionens første ordinære møde kan ændres efter behov.
2. Den Videnskabelige Komité mødes mindst en gang hvert andet år, medmindre kommissionen beslutter andet, og forud for kommissionens ordinære møde.
3. Den Videnskabelige Komité gør sit yderste for at vedtage sine rapporter ved konsensus. Hvis alle forsøg på at opnå konsensus er slået fejl, skal rapporten indeholde flertals- og mindretalssynspunkter og kan indeholde de divergerende synspunkter fra medlemmernes repræsentanter om hele rapporten eller dele heraf.
4. Den Videnskabelige Komité har til opgave at:
 - a) anbefale en forskningsplan over for kommissionen, herunder specifikke spørgsmål og emner, som skal behandles af videnskabelige eksperter eller af andre organisationer eller enkeltpersoner, og udpege oplysningsbehov samt koordinere aktiviteter til opfyldelse af disse behov
 - b) regelmæssigt planlægge, udføre og gennemgå videnskabelige vurderinger af fiskeressourcernes tilstand i konventionsområdet, udpege tiltag, der er nødvendige for deres bevarelse og forvaltning, samt bistå kommissionen med rådgivning og anbefalinger
 - c) indsamle, analysere og formidle relevante oplysninger
 - d) vurdere virkningerne af fiskeri for fiskeressourcer og arter, der tilhører samme økosystem, eller som er afhængige af eller tilknyttet målbestandene
 - e) udvikle en proces til at identificere sårbare marine økosystemer, herunder relevante kriterier for en sådan identifikation, baseret på de bedste tilgængelige videnskabelige oplysninger, områder eller kendetegn, hvor disse økosystemer vides at forekomme eller sandsynligvis forekommer, og tilstedeværelsen af bundfiskeri relateret til disse områder eller kendetegn, idet der tages behørigt hensyn til behovet for at beskytte fortrolige oplysninger

- f) identificere og rådgive kommissionen om yderligere indikatorarter for sårbare marine økosystemer, for hvilke direkte fiskeri skal være forbudt
 - g) fastsætte videnskabsbaserede standarder og kriterier til bestemmelse af, hvorvidt bundfiskeri sandsynligvis vil medføre betydelige skadelige virkninger for marine økosystemer eller marine arter i et givet område, baseret på internationale standarder såsom FAO's internationale retningslinjer, og anbefale foranstaltninger for at undgå sådanne virkninger
 - h) gennemgå alle vurderinger, bestemmelser og forvaltningsforanstaltninger og anbefale de tiltag, der måtte være nødvendige for at opfylde denne konventions formål
 - i) udvikle regler og standarder, med henblik på kommissionens vedtagelse, for indsamling, verificering og indberetning af data om fiskeressourcer, arter, der tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestandene, og fiskeri i konventionsområdet, samt regler og standarder for datasikkerhed i forbindelse med sådanne data og for udveksling af, adgang til og videregivelse af disse data
 - j) i det omfang, det er praktisk muligt, levere analyser til kommissionen om alternative bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, idet det anslås, i hvilken grad hver enkelt alternativ foranstaltning vil opfylde målene for de forvaltningsstrategier, der er vedtaget eller overvejes af kommissionen, og
 - k) yde anden videnskabelig rådgivning til kommissionen, som komitéen finder hensigtsmæssig, eller som kommissionen måtte anmode om.
5. Den Videnskabelige Komité kan udveksle oplysninger om anliggender af fælles interesse med andre relevante videnskabelige organisationer eller ordninger i henhold til de regler og standarder, der vedtages af kommissionen i henhold til stk. 4, litra i), og artikel 21.
6. Den Videnskabelige Komités arbejde må ikke overlappende aktiviteter udført af andre videnskabelige organisationer eller ordninger, der dækker konventionsområdet.

Artikel 11

Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse

1. Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse har til opgave at:
 - a) overvåge og vurdere overholdelsen af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er vedtaget af kommissionen, og fremsætte anbefalinger til kommissionen, hvor det er nødvendigt, og
 - b) vurdere gennemførelsen af samarbejdsforanstaltninger med henblik på overvågning, kontrol, tilsyn og håndhævelse, der er vedtaget af kommissionen, og fremsætte anbefalinger til kommissionen, hvor det er nødvendigt.
2. Kommissionen beslutter, hvornår Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse skal afholde sit første møde. Derefter mødes Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse mindst en gang hvert andet år, medmindre kommissionen beslutter andet, og forud for kommissionens ordinære møde.
3. Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse gør sit yderste for at vedtage sine rapporter ved konsensus. Hvis alle forsøg på at opnå konsensus er slået fejl, skal rapporten indeholde flertals- og mindretals synspunkter og kan indeholde de divergerende synspunkter fra medlemmernes repræsentanter om hele rapporten eller dele heraf.
4. I forbindelse med udførelsen af sine opgaver skal Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse:
 - a) udgøre et forum for udveksling af oplysninger om de metoder, kommissionens medlemmer anvender til gennemførelse af de bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, som kommissionen har vedtaget i konventionsområdet, og supplerende foranstaltninger i tilstødende farvande, hvis det er relevant
 - b) udgøre et forum for udveksling af oplysninger om håndhævelse, herunder håndhævelsesaktiviteter, -strategier og -planer
 - c) modtage rapporter fra hvert medlem af kommissionen om, hvilke foranstaltninger det pågældende medlem har truffet til overvågning, undersøgelse og pålæggelse af sanktioner for overtrædelser af bestemmelserne i denne konvention, og hvilke foranstaltninger der er truffet i medfør af denne konvention

- d) aflægge rapport til kommissionen om komitéens resultater og konklusioner med hensyn til overholdelsen af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger
 - e) fremsætte anbefalinger til kommissionen i spørgsmål om overvågning, kontrol, tilsyn og håndhævelse
 - f) udvikle regler og procedurer for brugen af data og andre oplysninger til overvågnings-, kontrol- og tilsynsformål, og
 - g) overveje og/eller undersøge andre spørgsmål, som kommissionen måtte forelægge for komitéen.
5. Komitéen for Tekniske Spørgsmål og Overholdelse udfører sine opgaver i overensstemmelse med de procedurer og retningslinjer, som kommissionen måtte vedtage.

Artikel 12

Budget

1. Hvert medlem af kommissionen dækker sine egne udgifter til deltagelse i møder i kommissionen og dens underorganer.
2. Ved hvert ordinært møde vedtager kommissionen ved konsensus et årligt budget for hvert af de to følgende år. Eksekutivsekretæren sender budgetudkastene for hvert af disse år til medlemmerne sammen med en plan for bidrag senest tres (60) dage før kommissionens ordinære møde, ved hvilket budgetterne skal behandles. Hvis kommissionen ikke kan nå til konsensus om vedtagelsen af det årlige budget for et givet år, videreføres kommissionens budget for det forrige år til det pågældende år.
3. Kommissionens medlemmer bidrager hver især til budgettet ud fra en formel, der vedtages af kommissionen ved konsensus. Et medlem af kommissionen, som er blevet medlem i løbet af et regnskabsår, bidrager til budgettet med et beløb, der er afstemt i forhold til antallet af resterende hele måneder i året, beregnet fra den dag, det blev medlem.
4. Eksekutivsekretæren underretter alle kommissionens medlemmer om størrelsen af deres bidrag. Bidrag skal betales senest fire måneder efter datoen for denne underretning i samme valuta som valutaen i den stat, hvori kommissionens sekretariat befinder sig. Et medlem af kommissionen, som ikke kan overholde tidsfristen, skal forklare kommissionen, hvorfor det ikke er i stand til dette.
5. Et medlem af kommissionen, som ikke har betalt sine bidrag til fulde i to år i træk, er ikke berettiget til at deltage i kommissionens beslutningstagning og må heller ikke gøre indsigelse mod afgørelser truffet af kommissionen, før det har opfyldt sine finansielle forpligtelser over for kommissionen.
6. Kommissionens regnskaber revideres en gang om året af eksterne revisorer, som udpeges af kommissionen.

Artikel 13

Flagstaternes forpligtelser

1. Hver kontraherende part træffer de fornødne foranstaltninger til at sikre, at fiskerfartøjer, der har ret til at føre dens flag:
 - a) og som fisker i konventionsområdet, overholder bestemmelserne i denne konvention og de foranstaltninger, der er vedtaget i medfør af konventionen, og at sådanne fartøjer ikke udøver aktiviteter, der undergraver foranstaltningernes effektivitet, og
 - b) ikke fisker ulovligt i områder, der støder op til konventionsområdet og hører under en anden stats nationale jurisdiktion.
2. Ingen kontraherende part må tillade, at et fiskerfartøj, der har ret til at føre dens flag, anvendes til fiskeri i konventionsområdet, medmindre fartøjet har fået tilladelse hertil af den pågældende kontraherende parts ansvarlige myndighed eller myndigheder. Hver kontraherende part må kun give fartøjer, der har ret til at føre dens flag, tilladelse til at fiske i konventionsområdet, hvis den pågældende part er i stand til effektivt at udøve sit ansvar over for disse fartøjer ifølge denne konvention, 1982-konventionen og 1995-aftalen.

3. Hver kontraherende part sikrer, at fiskeri, der udøves af fiskerfartøjer, som har ret til at føre dens flag, under overtrædelse af bestemmelserne i denne konvention samt foranstaltninger vedtaget i medfør af denne konvention og den tilladelse, der er omhandlet i stk. 2, udgør en overtrædelse ifølge dens retsgrundlag.

4. Hver kontraherende part kræver, at fiskerfartøjer, der har ret til at føre dens flag, og som udøver fiskeri i konventionsområdet:

- a) benytter satellitsendere med positionsbestemmelse i realtid, når de befinder sig i konventionsområdet, i overensstemmelse med procedurer udviklet i medfør af artikel 7, stk. 2, litra e)
- b) meddeler kommissionen om deres hensigt med at sejle ind i og ud af konventionsområdet i overensstemmelse med procedurer udviklet i medfør af artikel 7, stk. 2, litra f), og
- c) meddeler kommissionen, hvor der sker omladninger af fiskeressourcer og fiskevarer, der stammer fra i konventionsområdet, indtil kommissionen har vedtaget procedurer for regulering og overvågning af omladninger i medfør af artikel 7, stk. 2, litra a).

5. Hver kontraherende part skal forbyde fartøjer, der har ret til at føre dens flag, at udøve målrettet fiskeri efter følgende ordener: Alcyonacea, Antipatharia, Gorgonacea og Scleractinia samt andre indikatorarter for sårbare marine økosystemer, som Den Videnskabelige Komité måtte udpege, og som kommissionen måtte vedtage.

6. Hver kontraherende part placerer observatører om bord på fiskerfartøjer, der har ret til at føre dens flag, og som fisker i konventionsområdet, i henhold til det observatørprogram, der oprettes i henhold til artikel 7, stk. 2, litra b). Fiskerfartøjer, der udøver bundfiskeri i konventionsområdet, skal have en observatørdækning på et hundrede (100) procent i henhold til observatørprogrammet. Fiskerfartøjer, der udøver andre former for fiskeri i konventionsområdet, skal have den observatørdækning, som kommissionen måtte beslutte.

7. Hver kontraherende part sikrer, at fiskerfartøjer, der har ret til at føre dens flag, accepterer bording af behørigt bemyndigede inspektører i overensstemmelse med de procedurer for bording og inspektion af fiskerfartøjer i konventionsområdet, der vedtages af kommissionen i medfør af artikel 7, stk. 2, litra c). Behørigt bemyndigede inspektører skal overholde disse procedurer.

8. Med henblik på en effektiv gennemførelse af denne konvention skal hver kontraherende part:

- a) føre et register over fiskerfartøjer, der har ret til at føre dens flag og er godkendt til brug til fiskeri i konventionsområdet i overensstemmelse med de oplysningskrav, regler, standarder og procedurer, der vedtages af kommissionen
- b) årligt i overensstemmelse med de procedurer, kommissionen fastlægger, forelægge kommissionen oplysninger som nærmere fastsat af kommissionen om de enkelte fiskerfartøjer, der er opført i det register, som skal føres ifølge dette stykke, og straks underrette kommissionen om eventuelle ændringer i disse oplysninger, og
- c) som en del af den årlige rapport, der skal indsendes til Kommissionen i henhold til artikel 16, opgive navnene på de fiskerfartøjer, der er opført i registret, og som har udøvet fiskeri i løbet af det foregående kalenderår.

9. Hver kontraherende part underretter ligeledes straks kommissionen om:

- a) enhver tilføjelse til registret, og
- b) enhver sletning fra registret med angivelse af, hvilke af følgende årsager, der gør sig gældende:
 - i) at fartøjets ejer eller befragter frivilligt tilbageleverer fiskeritilladelsen
 - ii) at den fiskeritilladelse, der er udstedt til fiskerfartøjet i henhold til stk. 2, tilbagetrækkes eller ikke fornyes
 - iii) at fiskerfartøjet ikke længere har ret til at føre den kontraherende parts flag
 - iv) at det pågældende fiskerfartøj er blevet ophugget eller oplagt eller er gået tabt, eller
 - v) en anden årsag med angivelse af en specifik forklaring.

10. Kommissionen fører sit eget register over fiskerfartøjer baseret på de oplysninger, den modtager i medfør af stk. 8 og 9. Kommissionen gør dette register offentligt tilgængeligt ved aftalte midler, idet den tager behørigt hensyn til behovet for at beskytte fortroligheden af personoplysninger i overensstemmelse med hver kontraherende parts praksis. Kommissionen giver også kontraherende parter, der anmoder om det, oplysninger om fartøjer opført i kommissionens register, som ikke er offentligt tilgængelige på anden vis.

11. En kontraherende part, der ikke indsender de data og oplysninger, der kræves i henhold til artikel 16, stk. 3, for et år, hvor der er udøvet fiskeri i konventionsområdet ved hjælp af fiskerfartøjer, der har ret til at føre den kontraherende parts flag, må ikke deltage i det pågældende fiskeri, før de fornødne data og oplysninger er forelagt. I den forretningsorden, som kommissionen vedtager, fastsættes yderligere retningslinjer for gennemførelsen af dette stykke.

Artikel 14

Havnestaternes forpligtelser

1. En kontraherende part har ret og pligt til at træffe foranstaltninger i overensstemmelse med folkeretten med henblik på at gøre subregionale, regionale og globale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger så effektive som muligt.
2. Hver kontraherende part skal:
 - a) iværksætte de havnestatsforanstaltninger, som kommissionen har vedtaget vedrørende anløb og anvendelse af dens havne for fiskerfartøjer, der har fisket i konventionsområdet, herunder bl.a. med hensyn til landing og omladning af fisk, inspektion af fiskerfartøjer, dokumenter, fangst og redskaber om bord og benyttelse af havnefaciliteter, og
 - b) yde flagstater bistand, for så vidt det er praktisk muligt, og efter den kontraherende parts nationale ret og folkeretten, når et fiskerfartøj frivilligt har anløbet en af dens havne, og fartøjets flagstat anmoder den kontraherende part om at yde bistand med hensyn til at sikre, at bestemmelserne i denne konvention og bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne vedtaget af kommissionen overholdes.
3. Hvis en kontraherende part mener, at et fiskerfartøj, der har benyttet dens havne, har overtrådt en bestemmelse i denne konvention eller en bevarelses- og forvaltningsforanstaltning vedtaget af kommissionen, skal den underrette den pågældende flagstat, kommissionen og andre berørte stater og internationale organisationer. Den kontraherende part fremlægger det fulde bevismateriale i sagen, herunder eventuelle inspektionsrapporter, for flagstaten og i givet fald kommissionen.
4. Intet i denne artikel må fortolkes således, at det tilsidesætter kontraherende parters udøvelse af deres suverænitet over havne på deres område efter folkeretten, herunder deres ret til at nægte indsejling i havne på deres område samt til at vedtage strengere havnestatsforanstaltninger end dem, som kommissionen har vedtaget i medfør af denne konvention.

Artikel 15

Fiskerienhedernes forpligtelser

Artikel 13 og artikel 14, stk. 2 og 3, finder tilsvarende anvendelse på enhver fiskerienhed, der bindende har forpligtet sig i henhold til bilaget.

Artikel 16

Indsamling, kompilering og udveksling af data

1. Kommissionen udarbejder, under fuld hensyntagen til bilag I til 1995-aftalen samt relevante bestemmelser i artikel 10 og 11, standarder, regler og procedurer for bl.a.:
 - a) kommissionsmedlemmers indsamling, efterprøvning og rettidige rapportering af alle relevante data til kommissionen

- b) Kommissionens indsamling og forvaltning af nøjagtige og fuldstændige data for at gøre det lettere at foretage en effektiv bestandsvurdering og sikre bedst mulig videnskabelig rådgivning
- c) udveksling af data mellem kommissionsmedlemmer og med andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og -ordninger samt andre relevante organisationer, herunder udveksling af data om fartøjer involveret i IUU-fiskeri og i givet fald om det reelle ejerskab af disse fartøjer, med henblik på at konsolidere disse oplysninger i et centraliseret format til formidling efter behov
- d) forenklet koordineret dokumentations- og datadeling mellem regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og -ordninger, herunder procedurer for udveksling af data om fartøjsregistre, og markedsrelaterede foranstaltninger, hvor det er relevant, og
- e) regelmæssig efterprøvning af, om kommissionsmedlemmerne overholder kravene for dataindsamling og -udveksling og for opfølgning af overtrædelser konstateret ved en sådan efterprøvning.

2. Kommissionen sikrer, at data om antallet af fiskerfartøjer, der fisker i konventionsområdet, om tilstanden af de fiskeressourcer, der forvaltes i henhold til denne konvention, om fiskeriressourcevurderinger, om forskningsprogrammer i konventionsområdet og om samarbejdsinitiativer med regionale og globale organisationer er offentligt tilgængelige.

3. Kommissionen fastlægger formatet for den årlige rapport, der skal indsendes af hvert af kommissionens medlemmer. De enkelte medlemmer af kommissionen skal uden ophold indsende deres årlige rapporter til kommissionen i det fastlagte format. Den årlige rapport skal indeholde en beskrivelse af, hvordan kommissionsmedlemmet har gennemført bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne samt de procedurer for overvågning, kontrol, tilsyn og håndhævelse, der er vedtaget af kommissionen, herunder resultatet af eventuelle foranstaltninger, medlemmet har truffet for så vidt angår artikel 17, såvel som oplysninger om yderligere aspekter, som kommissionen måtte beslutte.

4. Kommissionen fastlægger regler for at garantere datasikkerhed samt adgang til og videreformidling af data, herunder data indberettet via satellitsendere med positionsbestemmelse i realtid, idet fortroligheden sikres, hvor det er relevant, og der tages behørigt hensyn til kommissionsmedlemmernes nationale praksis.

Artikel 17

Overholdelse og håndhævelse

1. Hvert medlem af kommissionen skal håndhæve bestemmelserne i denne konvention og alle kommissionens relevante afgørelser.
2. Hvert medlem af kommissionen skal, enten på eget initiativ eller på anmodning af et andet medlem af kommissionen, og når det får de relevante oplysninger stillet til rådighed, foretage en tilbundsgående undersøgelse af enhver påstand om, at fiskerfartøjer, der har ret til at føre dets flag, har overtrådt bestemmelser i denne konvention eller bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er vedtaget af kommissionen.
3. Hvis der foreligger tilstrækkelige oplysninger om en påstået overtrædelse af bestemmelserne i denne konvention eller foranstaltninger vedtaget i medfør af denne konvention begået af et fiskerfartøj, der har ret til at føre dets flag:
 - a) skal kommissionsmedlemmet underrettes straks om den påståede overtrædelse, og
 - b) skal kommissionsmedlemmet træffe passende foranstaltninger i henhold til dets love og administrative bestemmelser, herunder anlægge retslige procedurer uden ophold samt tilbageholde det pågældende fartøj, hvor det er relevant.
4. Hvis det er blevet fastslået i henhold til et kommissionsmedlems lovgivning, at et fiskerfartøj, der har ret til at føre dette medlems flag, har været involveret i en alvorlig overtrædelse af bestemmelserne i denne konvention eller af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger vedtaget af kommissionen, skal kommissionsmedlemmet pålægge fiskerfartøjet til at indstille fiskeriet og, hvor det er relevant, pålægge fiskerfartøjet til at forlade konventionsområdet omgående. Kommissionsmedlemmet skal sikre, at det pågældende fartøj ikke udøver fiskeri i konventionsområdet, før alle udestående sanktioner pålagt af dette medlem med hensyn til overtrædelser er efterkommet.

5. I denne artikel forstås ved en alvorlig overtrædelse alle overtrædelser, der er omhandlet i artikel 21, stk. 11, litra a)-h), i 1995-aftalen og andre overtrædelser, som kommissionen måtte fastsætte.

6. Hvis kommissionen inden for tre (3) år fra denne konventions ikrafttræden ikke er i stand til at nå til enighed om procedurer for bording og inspektion af fiskerfartøjer i konventionsområdet, anvendes artikel 21 og 22 i 1995-aftalen, som var de en del af denne konvention. Bording og inspektion af fiskerfartøjer i konventionsområdet samt efterfølgende håndhævelse udføres efter procedurerne beskrevet i de nævnte artikler og andre yderligere praktiske procedurer, som kommissionen måtte beslutte.

7. Med forbehold af at flagstatens ansvar har forrang, skal hvert medlem af kommissionen i overensstemmelse med dets lovgivning:

- a) i videst muligt omfang træffe foranstaltninger og samarbejde for at sikre, at dets statsborgere og fiskerfartøjer, der ejes, drives eller kontrolleres af dets statsborgere overholder bestemmelserne i denne konvention og alle bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der er vedtaget af kommissionen, og
- b) enten på eget initiativ eller efter anmodning fra et andet medlem af kommissionen, og når det får de relevante oplysninger stillet til rådighed, straks undersøge enhver påstået overtrædelse af denne konventions bestemmelser eller bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger vedtaget af kommissionen, som måtte være begået af dets statsborgere eller fiskerfartøjer, der ejes, drives eller kontrolleres af dets statsborgere.

8. Alle undersøgelser og retslige procedurer skal gennemføres hurtigst muligt. De sanktioner, der fastsættes i kommissionsmedlemmernes relevante love og administrative bestemmelser, skal være af en sådan strengthed, at de effektivt sikrer overholdelse og modvirker overtrædelser, uanset hvor de måtte finde sted, og fratager de skyldige de fordele, de har opnået ved deres ulovlige aktiviteter.

9. En statusrapport over enhver undersøgelse udført i henhold til stk. 2, 3, 4 eller 7, herunder oplysninger om allerede gennemførte eller foreslåede foranstaltninger over for en påstået overtrædelse, stilles til rådighed for det kommissionsmedlem, der har anmodet om undersøgelsen, og for kommissionen, så snart dette er praktisk muligt, og under alle omstændigheder senest to måneder efter en sådan anmodning. Når undersøgelsen er afsluttet, forelægges der en rapport om resultaterne af undersøgelsen for det kommissionsmedlem, der har fremsat anmodningen, og for kommissionen.

10. Bestemmelserne i denne artikel er med forbehold af:

- a) kommissionsmedlemmernes rettigheder i henhold til deres love og administrative bestemmelser vedrørende fiskeri, og
- b) de kontraherende parters rettigheder i forbindelse med bestemmelser om overholdelse og håndhævelse i relevante bilaterale eller multilaterale aftaler, som ikke er uforenelige med bestemmelserne i denne konvention, 1982-konventionen eller 1995-aftalen.

Artikel 18

Åbenhed

Kommissionen fremmer åbenhed i sine beslutningsprocedurer og andre aktiviteter. Repræsentanter for mellemstatslige organisationer og ikkestatslige organisationer, som beskæftiger sig med spørgsmål, der er relevante for gennemførelsen af denne konvention, skal have mulighed for at deltage i kommissionens og underorganernes møder som observatører eller på anden måde, alt efter hvad kommissionen vurderer passende og som angivet i den forretningsorden, som kommissionen vedtager. Procedurerne i den forbindelse må ikke være unødigt restriktive. De mellemstatslige organisationer og ikkestatslige organisationer gives rettidig adgang til relevante oplysninger efter regler og procedurer, som vedtages af kommissionen. Alle bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger og andre foranstaltninger eller anliggender, som vedtages af kommissionen eller underorganerne, gøres offentligt tilgængelige, medmindre andet beslutes af kommissionen.

Artikel 19

Tvistbilæggelse

Bestemmelserne for bilæggelse af tvister som fastsat i del VIII i 1995-aftalen finder tilsvarende anvendelse på enhver tvist mellem kontraherende parter, uanset om de er parter i 1995-aftalen.

Artikel 20

Samarbejde med ikkekontraherende parter

1. Medlemmerne af kommissionen udveksler oplysninger om de aktiviteter, som fiskerfartøjer i konventionsområdet, der har ret til at føre ikkekontraherende parters flag, udøver.
2. Kommissionen gør enhver ikkekontraherende part opmærksom på enhver aktivitet, som udøves af dens statsborgere eller af fiskerfartøjer, der har ret til at føre dens flag, hvis en sådan aktivitet efter kommissionens mening påvirker bestræbelserne for at nå denne konventions mål.
3. Kommissionen kræver, at den ikkekontraherende part identificeret i stk. 2 samarbejder fuldt ud med kommissionen ved enten at blive kontraherende part eller ved at acceptere at anvende bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne vedtaget af kommissionen. På de vilkår og betingelser, som kommissionen kan fastsætte, kan en sådan samarbejdende ikkekontraherende part i denne konvention nyde fordelene af deltagelse i fiskeri svarende til bl.a. dens forpligtelse til at overholde og dens historik for overholdelse af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i forbindelse med de relevante fiskeriresourcer og alle finansielle bidrag, den yder til kommissionen.
4. De enkelte medlemmer af kommissionen træffer foranstaltninger, der er forenelige med denne konvention, 1982-konventionen, 1995-aftalen og anden relevant folkeret, for at hindre fiskerfartøjer, der har ret til at føre ikkekontraherende parters flag, i at udøve aktiviteter, som undergraver effektiviteten af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger vedtaget af kommissionen.
5. De enkelte medlemmer af kommissionen træffer relevante foranstaltninger i overensstemmelse med deres lovgivning, der sigter mod at forhindre fartøjer, der har ret til at føre deres flag, i at overføre deres registrering til ikkekontraherende parter med det formål at undgå at overholde bestemmelserne i denne konvention.

Artikel 21

Samarbejde med andre organisationer eller -ordninger

1. Kommissionen samarbejder, hvor det er relevant, om anliggender, som har fælles interesse, med FAO, andre FN-særororganisationer og relevante regionale organisationer eller ordninger, særligt de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller -ordninger, som har ansvar for fiskeri i havområder, som ligger tæt på eller støder op til konventionsområdet.
2. Kommissionen tager hensyn til bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger eller anbefalinger vedtaget af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og -ordninger og andre relevante mellemstatslige organisationer, som har kompetence inden for områder, der støder op til konventionsområdet, eller – hvad angår fiskeressourcer, som ikke dækkes af denne konvention – inden for arter, der tilhører samme økosystem eller er afhængige af eller tilknyttet målbestandene, når sådanne organisationer og ordninger har mål, der stemmer overens med og støtter denne konventions mål.
3. Kommissionen tilstræber at etablere samarbejdsrelationer og kan indgå aftaler til dette formål med andre mellemstatslige organisationer, som kan bidrage til dens arbejde, og som har til opgave at sikre langsigtet bevarelse og bæredygtig udnyttelse af levende ressourcer og deres økosystemer. Den kan invitere disse organisationer til at sende observatører til dens møder eller underorganernes møder. Den kan også tilstræbe at deltage i disse organisationers møder, hvor det er relevant.

4. Kommissionen tilstræber at skabe passende ordninger for høring, samvirke og samarbejde med andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller -ordninger for i så høj grad som muligt at udnytte eksisterende institutioner til at nå målet med denne konvention. I denne forbindelse tilstræber kommissionen at etablere samarbejde om håndhævelsesaktiviteter med de organisationer og ordninger, der udfører disse aktiviteter i konventionsområdet.

Artikel 22

Vurdering

1. Kommissionen tilrettelægger regelmæssige undersøgelser af, hvor effektivt de vedtagne bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger og overholdelsen heraf bidrager til opfyldelsen af denne konventions mål. Disse undersøgelser kan omfatte effektiviteten af bestemmelserne i selve konventionen.
2. Kommissionen fastsætter mandatet og fremgangsmåden for disse undersøgelser, som skal:
 - a) tage hensyn til andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationers praksis i forbindelse med resultatundersøgelser
 - b) omfatte bidrag fra underorganerne, når det er relevant, og
 - c) omfatte deltagelse af en person eller personer med anerkendt kompetence, som skal være uafhængige af kommissionens medlemmer.
3. Kommissionen skal tage hensyn til de anbefalinger, som en sådan undersøgelse resulterer i, og træffe foranstaltninger, hvor det er relevant, herunder ved på passende måde at ændre sine bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger og mekanismerne for deres gennemførelse. Ethvert forslag om ændring af bestemmelserne i denne konvention som følge af en sådan undersøgelse behandles i overensstemmelse med artikel 29.
4. Resultaterne af en sådan undersøgelse og kommissionens efterfølgende vurdering gøres offentligt tilgængelige, hurtigst muligt efter at resultaterne er forelagt for kommissionen.

Artikel 23

Undertegnelse, ratifikation, accept og godkendelse

1. Denne konvention er åben for undertegnelse i Seoul den 1. april 2012 af de stater, der deltog i de multilaterale møder om forvaltningen af højsøfiskeri i det nordlige Stillehav, og forbliver åben for undertegnelse i tolv (12) måneder.
2. Denne konvention skal ratificeres, accepteres eller godkendes af signatarerne. Ratifikations-, accept- eller godkendelsesdokumenterne skal deponeres hos Republikken Koreas regering, som er depositar. Depositaren underretter alle signatarer og alle kontraherende parter om alle ratifikationer, accept eller godkendelser, der er deponeret, og udfører andre funktioner som omhandlet i *Wienerkonventionen om traktatretten fra 1969* og folkeretlig sædvaneret.

Artikel 24

Tiltrædelse

1. Denne konvention kan tiltrædes af staterne omhandlet i artikel 23, stk. 1.
2. Efter konventionens ikrafttræden kan de kontraherende parter ved konsensus invitere følgende til at tiltræde konventionen:
 - a) andre stater eller regionale organisationer for økonomisk integration, hvis fiskerfartøjer ønsker at udøve fiskeri i konventionsområdet, og
 - b) andre kyststater i konventionsområdet.

3. Enhver kontraherende part, som ikke tilslutter sig konsensus i forbindelse med stk. 2, skal forelægge kommissionen en skriftlig begrundelse for dette.
4. Tiltrædelsesinstrumenter skal deponeres hos depositaren. Depositaren underretter alle signatarer og alle kontraherende parter om alle tiltrædelser.

Artikel 25

Ikrafttræden

1. Denne konvention træder i kraft et hundrede og firs (180) dage fra datoen for depositarens modtagelse af det fjerde ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesdokument.
2. For kontraherende parter, som har deponeret et ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesdokument i forbindelse med denne konvention, efter at betingelserne for ikrafttræden er opfyldt, men inden datoen for ikrafttræden, får ratifikation, accept eller godkendelse virkning på datoen for denne konventions ikrafttræden eller tredive (30) dage efter deponeringen af instrumentet, alt efter hvilken dato der er den seneste.
3. For kontraherende parter, som har deponeret et ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesdokument efter datoen for denne konventions ikrafttræden, træder konventionen i kraft tredive (30) dage efter deponeringen af instrumentet.

Artikel 26

Forbehold og undtagelser

Der kan ikke tages forbehold over for eller gøres undtagelser fra denne konvention.

Artikel 27

Erklæringer og udtalelser

Artikel 26 afskærer ikke en stat eller en regional organisation for økonomisk integration fra i forbindelse med undertegnelsen, ratifikationen, accepten, godkendelsen eller tiltrædelsen af denne konvention at fremsætte erklæringer eller udtalelser, uanset disses formulering eller betegnelse, bl.a. med henblik på at harmonisere dens love og administrative bestemmelser med bestemmelserne i denne konvention, forudsat at sådanne erklæringer og udtalelser ikke tager sigte på at udelukke eller ændre denne konventions retsvirkning for den pågældende stat eller regionale organisation for økonomisk integration.

Artikel 28

Forhold til andre aftaler

1. Denne konvention ændrer ikke de kontraherende parters rettigheder eller pligter i henhold til andre aftaler, som er forenelige med denne konvention, og som ikke griber ind i andre kontraherende parters rettigheder eller opfyldelsen af deres pligter i henhold til denne konvention.
2. Intet i denne konvention berører de kontraherende parters rettigheder, jurisdiktion og pligter i henhold til 1982-konventionen eller 1995-aftalen. Denne konvention skal fortolkes og anvendes i sammenhæng med 1982-konventionen og 1995-aftalen og på en måde, der er forenelig hermed.

Artikel 29

Ændringer

1. Alle forslag til ændringer af denne konvention skal sendes skriftligt til kommissionens formand mindst halvfems (90) dage inden det møde, hvor forslaget skal behandles, og kommissionens formand sender straks forslaget til alle kommissionens medlemmer. Forslag til ændringer af denne konvention behandles på kommissionens ordinære møde,

medmindre et flertal af kommissionens medlemmer forlanger et ekstraordinært møde for at drøfte ændringsforslaget. Et ekstraordinært møde kan ikke indkaldes med mindre end halvfems (90) dages varsel.

2. Kommissionens ændringer af denne konvention skal vedtages af de kontraherende parter ved konsensus. Ordlyden af enhver vedtaget ændring sendes af depositaren til alle kontraherende parter.

3. En ændring træder i kraft for alle kontraherende parter et hundrede og tyve (120) dage efter den fremsendelsesdato, der er angivet i depositarens meddelelse om, at der er modtaget skriftlig meddelelse om godkendelse fra alle kontraherende parter.

4. Enhver stat eller regional organisation for økonomisk integration, der bliver kontraherende part i denne konvention, efter en ændring er blevet vedtaget i henhold til stk. 2, anses for at have godkendt ændringen.

Artikel 30

Bilag

Bilaget udgør en integrerende del af denne konvention, og medmindre andet udtrykkeligt er fastsat, skal en henvisning til denne konvention også betragtes som en henvisning til bilaget.

Artikel 31

Udtræden

1. En kontraherende part kan udtræde af konventionen pr. 31. december i et hvilket som helst år ved senest den forudgående 30. juni at give varsel herom til depositaren, som skal sende kopier af et sådant varsel til de andre kontraherende parter.

2. Alle andre kontraherende parter kan derefter udtræde af konventionen pr. 31. december samme år ved at give varsel herom til depositaren senest en måned efter modtagelsen af en kopi af et varsel om udtræden givet i henhold til stk. 1.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, behørigt bemyndiget dertil af deres respektive regeringer, underskrevet denne protokol.

UDFÆRDIGET i Tokyo den 24. februar 2012 på engelsk og fransk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

—

BILAG

FISKERIENHEDER

1. Når denne konvention er trådt i kraft, kan alle fiskerienheder, hvis fartøjer har fisket eller har til hensigt at fiske efter fiskeressourcer, ved et skriftligt instrument indleveret til depositaren erklære, at de bindende forpligter sig til at overholde bestemmelserne i denne konvention og eventuelle bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger truffet i henhold til konventionen. Denne forpligtelse træder i kraft tredive (30) dage efter datoen for modtagelse af instrumentet. Enhver sådan fiskerienhed kan opsigte forpligtelsen pr. 31. december i et hvilket som helst år ved skriftligt varsel senest den 30. juni til depositaren.
 2. Enhver fiskerienhed omhandlet i stk. 1 kan ved et skriftligt instrument indleveret til depositaren erklære, at den bindende forpligter sig til at overholde bestemmelserne i denne konvention som eventuelt ændret i henhold til artikel 29, stk. 3. Forpligtelsen gælder fra de datoer, der er omhandlet i artikel 29, stk. 3, eller fra datoen for modtagelse af den skriftlige meddelelse omhandlet i dette stykke, alt efter hvilken dato der er den seneste.
 3. En fiskerienhed, som bindende har forpligtet sig til at overholde bestemmelserne i denne konvention og bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne truffet i henhold til konventionen jf. stk. 1, skal overholde kommissionsmedlemmernes forpligtelser og kan deltage i kommissionens arbejde, herunder beslutningstagning, efter bestemmelserne i denne konvention. Ved anvendelsen af denne konvention skal henvisninger til kommissionen eller kommissionsmedlemmer også betragtes som henvisninger til sådanne fiskerienheder.
 4. Hvis en tvist involverer en fiskerienhed, som har forpligtet sig til at være bundet af bestemmelserne i denne konvention i overensstemmelse med dette bilag, og tvisten ikke kan bilægges i mindelighed, skal den på anmodning af en af parterne i tvisten indbringes til endelig og bindende voldgift efter de relevante regler for Den Faste Voldgiftsret.
 5. Bestemmelserne i dette bilag om fiskerienheders deltagelse anvendes kun i forbindelse med denne konvention.
-

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2022/315

af 17. december 2021

om ændring af delegeret forordning (EU) 2016/161 for så vidt angår undtagelsen fra grossisters forpligtelse til at deaktivere den entydige identifikator for produkter, der eksporteres til Det Forenede Kongerige

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler ⁽¹⁾, særlig artikel 54a, stk. 2, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 22, litra a), i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2016/161 ⁽²⁾ skal en grossist deaktivere den entydige identifikator for lægemidler, som vedkommende har til hensigt at distribuere uden for Unionen.
- (2) Den 1. februar 2020 udtrådte Det Forenede Kongerige af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab. I henhold til artikel 126 og 127 i aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (»udtrædelsesaftalen«) fandt EU-retten anvendelse på og i Det Forenede Kongerige i en overgangsperiode, der udløb den 31. december 2020 (»overgangsperioden«).
- (3) I overensstemmelse med udtrædelsesaftalens artikel 185 og artikel 5, stk. 4, i protokollen om Irland/Nordirland finder EU-lovgivningen om lægemidler fortsat anvendelse i Nordirland efter overgangsperiodens udløb.
- (4) Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen ville således, hvis der ikke blev indført en undtagelse fra de gældende regler, have haft den virkning, at entydige identifikatorer skulle deaktiveres for lægemidler, der er bestemt til at blive distribueret i Det Forenede Kongerige bortset fra Nordirland.
- (5) Den 13. januar 2021 blev delegeret forordning (EU) 2016/161 ændret ved Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/457 ⁽³⁾ for at indrømme en undtagelse fra kravet om at deaktivere entydige identifikatorer for produkter, der eksporteres til Det Forenede Kongerige, indtil den 31. december 2021. Formålet med denne undtagelse var at sikre leverancerne af lægemidler til små markeder, der historisk set er afhængige af Det Forenede Kongerige, dvs. Nordirland, Cypern, Irland og Malta. På disse små markeder, der historisk set er afhængige af Det Forenede Kongerige, blev mange lægemidler købt, og købes fortsat, fra Det Forenede Kongerige af grossister uden fremstillings- og importtilladelse, og de kan derfor ikke opfylde importkravene i direktiv 2001/83/EF og delegeret forordning (EU) 2016/161.

⁽¹⁾ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2016/161 af 2. oktober 2015 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF i form af de nærmere regler for sikkerhedselementerne på humanmedicinske lægemidlers emballage (EUT L 32 af 9.2.2016, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/457 af 13. januar 2021 om ændring af delegeret forordning (EU) 2016/161 for så vidt angår en undtagelse fra grossisters forpligtelse til at deaktivere den entydige identifikator for produkter, der eksporteres til Det Forenede Kongerige (EUT L 91 af 17.3.2021, s. 1).

- (6) For at sikre, at lægemidler fortsat markedsføres med en entydig identifikator i Nordirland, Cypern, Irland og Malta, er det nødvendigt yderligere at forlænge den midlertidige undtagelse fra kravet om at deaktivere entydige identifikatorer for produkter, der eksporteres til Det Forenede Kongerige. Der er behov for yderligere tre år for at give branchen tilstrækkelig tid til at tilpasse forsyningskæderne for lægemidler til Nordirland, Cypern, Irland og Malta. Undtagelsen bør dog begrænses til lægemidler, der udelukkende er bestemt til Det Forenede Kongeriges marked eller til Det Forenede Kongeriges marked sammen med Cypern, Irland eller Malta. Den bør ikke finde anvendelse på lægemidler, der er bestemt til andre markeder end Det Forenede Kongerige, eller som er emballeret med EU-dækkende eller global mærkning. Denne undtagelse bør ikke påvirke anvendelsen af EU-retten anvendelse på og i Det Forenede Kongerige for så vidt angår Nordirland i overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i protokollen om Irland/Nordirland i udtrædelsesaftalen sammenholdt med bilag 2 til nævnte protokol.
- (7) For at tage hensyn til de særlige karakteristika ved de nationale forsyningskæder giver artikel 23 i delegeret forordning (EU) 2016/161 medlemsstaterne mulighed for at kræve, at grossister kontrollerer og deaktiverer entydige identifikatorer på vegne af de kategorier af personer eller institutioner, der er anført i nævnte artikel. I mange tilfælde vil dette betyde, at grossister, der er etableret i andre dele af Det Forenede Kongerige end Nordirland, bør kontrollere og deaktivere de entydige identifikatorer for lægemidler, der leveres til sådanne personer eller institutioner i Nordirland. Da disse grossister ikke er tilsluttet Unionens datalagringsystem, er det nødvendigt at indrømme en ekstraordinær undtagelse fra kravet om at deaktivere de entydige identifikatorer for et lægemiddel for at give disse grossister tid til at flytte kontrol- og deaktiveringsaktiviteterne til Nordirland.
- (8) Formålet med delegeret forordning (EU) 2016/161 er at fastsætte specifikationerne for den entydige identifikator, sikkerhedselementerne og datalagringsystemet med henblik på at etablere et pålideligt ægthedskontrolsystem for lægemidler i Unionen. Denne gensidige tillid undergraves, hvis datalagre uden for Unionen kan uploade og få adgang til følsomme oplysninger i systemet, navnlig i lyset af de begrænsede muligheder for at føre tilsyn med sådanne datalagre.
- (9) For at sikre, at lægemidler, der genimporteres til Unionen, ikke markedsføres andre steder end i Nordirland, Cypern, Irland og Malta, er det nødvendigt at sikre, at datalagringsystemet udløser en advarsel, hvis lægemidlet kontrolleres andetsteds i Unionen. Grossister i Nordirland, Cypern, Irland og Malta bør også foretage kontrol af forsendelser af lægemidler, der er bestemt til Det Forenede Kongeriges marked, og som er modtaget fra fremstillere, indehavere af markedsføringstilladelser og grossister udpeget af indehaveren af markedsføringstilladelsen, for at sikre, at de modtagne lægemidler overholder reglerne om sikkerhedselementer.
- (10) Delegeret forordning (EU) 2016/161 bør derfor ændres.
- (11) I betragtning af den igangværende overgangsperiodes forestående udløb bør denne forordning træde i kraft hurtigst muligt. Da den nuværende undtagelse udløber den 31. december 2021, bør det fastsættes, at nærværende forordning anvendes fra den 1. januar 2022 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I delegeret forordning (EU) 2016/161 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, litra d), affattes således:

- »d) »aktiv entydig identifikator«: en entydig identifikator, som ikke er blevet deaktiveret, eller som ikke længere er deaktiveret, og som ikke er blevet markeret som »ikke-EU-pakning«, som omhandlet i artikel 36, litra p)«.

2) Artikel 20 affattes således:

»Artikel 20

Ægthedskontrol af den entydige identifikator foretaget af grossisten

En grossist skal kontrollere ægtheden af den entydige identifikator for mindst følgende lægemidler i vedkommendes fysiske besiddelse:

- a) lægemidler, som personer, der har tilladelse eller ret til at udlevere lægemidler til offentligheden, eller en anden grossist returnerer til vedkommende
- b) lægemidler, som vedkommende modtager fra en grossist, der hverken er fremstilleren, grossisten, som er indehaver af markedsføringstilladelsen, eller en grossist, der af indehaveren af markedsføringstilladelsen ved en skriftlig aftale er udpeget til på dennes vegne at opbevare og distribuere de lægemidler, der er omfattet af vedkommendes markedsføringstilladelse.

En grossist, der er etableret i Nordirland, Cypern, Irland eller Malta, skal foretage passende kontrol for at sikre, at forsendelser af lægemidler, der er fremstillet og mærket til Det Forenede Kongeriges marked, opfylder kravet om at være forsynet med sikkerhedselementer i henhold til artikel 54a, stk. 1, i direktiv 2001/83/EF, når de modtages fra fremstilleren, indehaveren af markedsføringstilladelsen eller en grossist, der er udpeget af indehaveren af markedsføringstilladelsen, til på dennes vegne at opbevare og distribuere de produkter, der er omfattet af vedkommendes markedsføringstilladelse.«

3) Artikel 22, stk. 2, affattes således:

»Uanset litra a) finder forpligtelsen til at deaktivere den entydige identifikator for lægemidler, som grossisten har til hensigt at distribuere uden for Unionen, indtil den 31. december 2024 ikke anvendelse på lægemidler, der er fremstillet og mærket til Det Forenede Kongeriges marked eller til Det Forenede Kongeriges marked og Cyperns, Irlands eller Maltas markeder, som vedkommende har til hensigt at distribuere i Det Forenede Kongerige.«

4) I artikel 26 tilføjes følgende som stk. 4:

»4. Indtil den 31. december 2024 kan Det Forenede Kongeriges myndigheder for så vidt angår Nordirland dispensere fra forpligtelsen til at kontrollere sikkerhedselementerne og deaktivere den entydige identifikator for et lægemiddel, der leveres til de personer eller institutioner, der er anført i artikel 23, for produkter til Det Forenede Kongeriges marked for så vidt angår Nordirland, der leveres fra grossister i andre dele af Det Forenede Kongerige.«

5) I artikel 32, stk. 1, litra b), tilføjes følgende som sidste punktum:

»Datalagre, der betjener områder uden for Unionen, må ikke være forbundet til hubben.«

6) I artikel 36 tilføjes følgende som litra p):

»p) udløsning af en advarsel markeret som »ikke-EU-pakning« i datalagringsystemet og i den terminal, hvor ægthedskontrollen af en entydig identifikator, jf. artikel 11, finder sted, når begge følgende betingelser er opfyldt:

- i) Ved kontrollen konstateres det, at lægemidlet med den entydige identifikator er fremstillet og mærket til Det Forenede Kongeriges marked eller til Det Forenede Kongeriges marked og Cyperns, Irlands eller Maltas marked.
- ii) Kontrollen finder ikke sted i Nordirland, Cypern, Irland eller Malta.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2022.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 2021.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/316**af 21. februar 2022****om godkendelse af en ændring af produktspecifikationen for en beskyttet oprindelsesbetegnelse eller en beskyttet geografisk betegnelse (»Tarragona« (BOB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 99, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har behandlet den ansøgning om godkendelse af en ændring af produktspecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Tarragona«, der er indgivet af Spanien efter artikel 105 i forordning (EU) nr. 1308/2013.
- (2) Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 97, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1308/2013 offentliggjort ansøgningen om godkendelse af ændringen af produktspecifikationen i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.
- (3) Kommissionen har ikke modtaget indsigelser i henhold til artikel 98 i forordning (EU) nr. 1308/2013.
- (4) Ændringen af produktspecifikationen bør derfor godkendes, jf. artikel 99 i forordning (EU) nr. 1308/2013.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*Den ændring af produktspecifikationen, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, og som vedrører betegnelsen »Tarragona« (BOB), godkendes.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 2022.

På Kommissionens vegne
For formanden
Janusz WOJCIECHOWSKI
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT C 402 af 5.10.2021, s. 14.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/317**af 21. februar 2022****om beskyttelse i henhold til artikel 99 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af betegnelsen »Dehesa Peñalba« (BOB)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, særlig artikel 99, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i henhold til artikel 97, stk. 2 og 3, i forordning (EU) nr. 1308/2013 gennemgået Spaniens ansøgning om registrering af betegnelsen »Dehesa Peñalba« og har offentliggjort ansøgningen i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.
- (2) Kommissionen har ikke modtaget indsigelser i henhold til artikel 98 i forordning (EU) nr. 1308/2013.
- (3) Betegnelsen »Dehesa Peñalba« bør beskyttes i henhold til artikel 99 i forordning (EU) nr. 1308/2013 og opføres i det register, der er omhandlet i samme forordnings artikel 104.
- (4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen »Dehesa Peñalba« (BOB) beskyttes.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 2022.

På Kommissionens vegne
For formanden
Janusz WOJCIECHOWSKI
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT C 398 af 1.10.2021, s. 28.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/318**af 21. februar 2022****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (»Nijolės Šakočienės šakotis« (BGB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 52, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Litauens ansøgning om registrering af betegnelsen »Nijolės Šakočienės šakotis« er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾, jf. artikel 50, stk. 2, litra a), i forordning (EU) nr. 1151/2012.
- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 51 i forordning (EU) nr. 1151/2012, skal betegnelsen »Nijolės Šakočienės šakotis« registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen »Nijolės Šakočienės šakotis« (BGB) registreres.

Betegnelsen i stk. 1 henviser til et produkt i kategori 2.3. Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk samt konfekturvarer i bilag XI til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 ⁽³⁾.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 2022.

På Kommissionens vegne
For formanden
Janusz WOJCIECHOWSKI
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 446 af 3.11.2021, s. 38.

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 af 13. juni 2014 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 179 af 19.6.2014, s. 36).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/319**af 21. februar 2022****om godkendelse af en væsentlig ændring af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser »Trote del Trentino« (BGB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 52, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 53, stk. 1, første afsnit, i forordning (EU) nr. 1151/2012 behandlet Italiens ansøgning om godkendelse af en ændring af varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Trote del Trentino«, der er registreret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 910/2013 ⁽²⁾.
- (2) Da der er tale om en væsentlig ændring, jf. artikel 53, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1151/2012, har Kommissionen i medfør af artikel 50, stk. 2, litra a), i samme forordning offentliggjort ændringsansøgningen i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽³⁾.
- (3) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 51 i forordning (EU) nr. 1151/2012, skal ændringen af varespecifikationen godkendes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*Den ændring af varespecifikationen, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, og som vedrører betegnelsen »Trote del Trentino« (BGB), godkendes.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. februar 2022.

På Kommissionens vegne
For formanden
Janusz WOJCIECHOWSKI
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 910/2013 af 16. september 2013 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Trote del Trentino (BGB)) (EUT L 252 af 24.9.2013, s. 1).

⁽³⁾ EUT C 446 af 3.11.2021, s. 43.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2022/320**af 25. februar 2022****om godkendelse af presset æterisk mandarinolie som tilsætningsstof til foder til fjerkræ, svin, drøvtyggere, heste, kaniner og laksefisk****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for udstedelse af sådanne godkendelser. Forordningens artikel 10, stk. 2, indeholder bestemmelser om en ny vurdering af tilsætningsstofferne, der er godkendt i henhold til Rådets direktiv 70/524/EØF ⁽²⁾.
- (2) Æterisk mandarinolie blev godkendt uden tidsbegrænsning i overensstemmelse med direktiv 70/524/EØF som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter. Dette tilsætningsstof blev derpå opført i registret over fodertilsætningsstoffer som et eksisterende produkt, jf. artikel 10, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (3) I henhold til artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003, sammenholdt med artikel 7 i samme forordning, er der indgivet en ansøgning om en ny vurdering af presset æterisk mandarinolie som tilsætningsstof til foder til alle dyrearter.
- (4) Ansøgeren anmodede om tilladelse til også at anvende presset æterisk mandarinolie i drikkevand. I henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 kan »aromastoffer« imidlertid ikke godkendes til anvendelse i drikkevand. Presset æterisk mandarinolie bør derfor ikke godkendes til anvendelse i drikkevand.
- (5) Ansøgeren anmodede om, at tilsætningsstoffet klassificeres i tilsætningsstofkategorien »sensoriske tilsætningsstoffer« og i den funktionelle gruppe »aromastoffer«. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1831/2003.
- (6) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (»autoriteten«) konkluderede i sin udtalelse af 5. maj 2021 ⁽³⁾, at presset æterisk mandarinolie under de foreslåede anvendelsesbetingelser ikke har skadelige virkninger på dyrs sundhed, på forbrugernes sundhed eller på miljøet. Der kunne imidlertid ikke drages nogen konklusioner for selskabsdyr og pryd fisk, der normalt ikke udsættes for biprodukter af citrusfrugter. Autoriteten konkluderede også, at presset æterisk mandarinolie bør betragtes som hudsensibiliserende og irriterende for huden, øjnene og luftvejene. Kommissionen mener derfor, at der bør træffes passende beskyttelsesforanstaltninger for at forhindre negative virkninger for menneskers sundhed, navnlig for brugerne af tilsætningsstoffet.
- (7) Autoriteten konkluderede også, at der ikke kræves yderligere dokumentation for effektiviteten, eftersom presset æterisk mandarinolie er anerkendt som aroma i fødevarer, og dens funktion i foder i alt væsentligt er den samme som i fødevarer. Autoriteten har ligeledes gennemgået den rapport om metoderne til analyse af fodertilsætningsstoffet i foder, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede referencelaboratorium.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om tilsætningsstoffer til foderstoffer (EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1).

⁽³⁾ EFSA Journal (2021);19(6):6625.

- (8) Vurderingen af presset æterisk mandarinolie viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Anvendelsen af dette stof bør derfor godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (9) Det forhold, at presset æterisk mandarinolie ikke må anvendes som aromastof i drikkevand, udelukker ikke anvendelse heraf i foderblandinger, der gives via vand.
- (10) Da der ikke er sikkerhedshensyn, som kræver øjeblikkelig anvendelse af ændringerne af betingelserne for godkendelse af det pågældende stof, bør der indrømmes en overgangsperiode, således at interesserede parter kan forberede sig på at opfylde de nye krav, som godkendelsen medfører.
- (11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Godkendelse

Det i bilaget opførte stof, der tilhører tilsætningsstofkategorien »sensoriske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »aromastoffer«, godkendes som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Overgangsforanstaltninger

1. Det i bilaget opførte stof og forblandinger, der indeholder dette stof, og som er produceret og mærket før den 20. september 2022 i overensstemmelse med de regler, der finder anvendelse før den 20. marts 2022, kan fortsat markedsføres og anvendes, indtil de eksisterende lagre er opbrugt.
2. Foderblandinger og fodermidler, der indeholder det i bilaget opførte stof, som er produceret og mærket før den 20. marts 2023 i overensstemmelse med de regler, der finder anvendelse før den 20. marts 2022, kan fortsat markedsføres og anvendes, indtil de eksisterende lagre er opbrugt, hvis de er bestemt til dyr, der indgår i fødevarerproduktion.

Artikel 3

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2022.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

BILAG

Tilsætningsstoffs identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse og analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						mg aktivstof/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			

Kategori: sensoriske tilsætningsstoffer. Funktionel gruppe: aromastoffer.

2b142-eo	—	Presset æterisk mandarinolie	<i>Tilsætningsstoffets sammensætning</i>	Fjerkræ	—	—	15	<ol style="list-style-type: none"> Tilsætningsstoffet anvendes i foder som forblending. I brugsvejledningen for anvendelsen af tilsætningsstoffet og forblandingerne angives op-lagringsbetingelserne og stabilitet over for varmebehandling. Blanding af presset æterisk mandarinolie med andre botaniske tilsætningsstoffer er tilladt, forudsat at mængden af perillaldehyd i fodermidler og foderblandinger er lavere end det, der fremkommer ved anvendelse af et enkelt tilsætningsstof på det maksimale eller anbefalede niveau for den pågældende art eller dyrekategori. Foderstofvirksomheds-lederne skal fastlægge driftsprocedurer og administrative foranstaltninger for brugerne af tilsætningsstoffet og forblandingerne med henblik på at imødegå risici ved indånding, kontakt med huden eller kontakt med øjnene. I tilfælde, hvor risiciene ikke kan fjernes eller begrænses til et minimum ved hjælp af disse procedurer og foranstaltninger, må tilsætningsstoffet og forblandingerne kun anvendes med de fornødne personlige værnemidler, herunder hud- og øjenbeskyttelse samt åndedrætsværn. 	20. marts 2032
			Æterisk mandarinolie udvundet af frugtskræller af <i>Citrus reticulata</i> Blanco.	Kaniner	—	—	33		
			Flydende form	Svin	—	—	30		
			<i>Aktivstoffets karakteristika</i>	Laksefisk	—	—	40		
			Presset æterisk mandarinolie udvundet ved koldpresning af frugtskræller af <i>Citrus reticulata</i> Blanco som defineret af Europarådet ⁽¹⁾ .	Heste	—	—			
			d-Limonen: 65-80 % γ-Terpinen: 13-22 % α-Pinen (pin-2(3)-en): 1-3,5 % Myrcen: 1-2 % β-Pinen (pin-2(10)-en): 1-2 % Methyl-N-methylantranilat: 0,15-0,7 % Perillaldehyd: ≤ 0,063 % CAS-nr.: 8008-31-9 FEMA-nr.: 2657 CoE-nr.: 142						

			<p><i>Analysemetode</i> ⁽²⁾</p> <p>Til kvantificering af den fytokemiske markør d-limonen i fodertilsætningsstoffet eller i en blanding af aromastoffer:</p> <p>— Gaskromatografi i kombination med flamme-ioniserings-detektion (GC-FID) (på baggrund af ISO 3528).</p>					
--	--	--	---	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ Natural sources of flavourings — rapport nr. 2 (2007).

⁽²⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på referencelaboratoriets hjemmeside: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2022/321

af 24. februar 2022

om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskelighederne forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 240, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets afgørelse (EU) 2020/430 ⁽¹⁾ indførte en fravigelse af artikel 12, stk. 1, første afsnit, i Rådets forretningsorden ⁽²⁾ på en måned for så vidt angår beslutninger om at anvende den almindelige skriftlige procedure, når disse beslutninger træffes af Komitéen af Faste Repræsentanter for Medlemsstaternes Regeringer (Coreper). Denne fravigelse skulle efter planen gælde indtil den 23. april 2020.
- (2) I afgørelse (EU) 2020/430 fastsættes det, at Rådet, hvis ekstraordinære omstændigheder fortsat berettiger det, kan forny nævnte afgørelse. Den 21. april 2020 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2020/556 ⁽³⁾ den fravigelse, der er fastsat i artikel 1 i afgørelse (EU) 2020/430, med en yderligere periode på en måned fra den 23. april 2020. Denne forlængelse af fravigelsen skulle efter planen gælde indtil den 23. maj 2020. Den 20. maj 2020 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2020/702 ⁽⁴⁾ den fravigelse, der er fastsat i artikel 1 i afgørelse (EU) 2020/430, indtil den 10. juli 2020. Den 3. juli 2020 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2020/970 ⁽⁵⁾ denne fravigelse indtil den 10. september 2020.

Den 4. september 2020 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2020/1253 ⁽⁶⁾ denne fravigelse indtil den 10. november 2020. Den 6. november 2020 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2020/1659 ⁽⁷⁾ denne fravigelse indtil den 15. januar 2021. Den 12. januar 2021 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2021/26 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Rådets afgørelse (EU) 2020/430 af 23. marts 2020 om en midlertidig fravigelse af Rådets forretningsorden i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 88 I af 24.3.2020, s. 1).

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).

⁽³⁾ Rådets afgørelse (EU) 2020/556 af 21. april 2020 om forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 128 I af 23.4.2020, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse (EU) 2020/702 af 20. maj 2020 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430 og forlænget ved afgørelse (EU) 2020/556, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 165 af 27.5.2020, s. 38).

⁽⁵⁾ Rådets afgørelse (EU) 2020/970 af 3. juli 2020 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430 og forlænget ved afgørelse (EU) 2020/556 og (EU) 2020/702, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 216 af 7.7.2020, s. 1).

⁽⁶⁾ Rådets afgørelse (EU) 2020/1253 af 4. september 2020 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430 og forlænget ved afgørelse (EU) 2020/556, (EU) 2020/702 og (EU) 2020/970, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 294 af 8.9.2020, s. 1).

⁽⁷⁾ Rådets afgørelse (EU) 2020/1659 af 6. november 2020 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430 og forlænget ved afgørelse (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970 og (EU) 2020/1253, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 376 af 10.11.2020, s. 3).

⁽⁸⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/26 af 12. januar 2021 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430 og forlænget ved afgørelse (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253 og (EU) 2020/1659, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 11 af 14.1.2021, s. 19).

denne fravigelse indtil den 19. marts 2021. Den 12. marts 2021 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2021/454 ⁽⁹⁾ denne fravigelse indtil den 21. maj 2021. Den 20. maj 2021 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2021/825 ⁽¹⁰⁾ denne fravigelse indtil den 16. juli 2021.

Den 12. juli 2021 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2021/1142 ⁽¹¹⁾ denne fravigelse indtil den 30. september 2021. Den 24. september 2021 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2021/1725 ⁽¹²⁾ denne fravigelse indtil den 30. november 2021. Den 25. november 2021 forlængede Rådet i medfør af afgørelse (EU) 2021/2098 ⁽¹³⁾ denne fravigelse indtil den 28. februar 2022.

- (3) Eftersom de ekstraordinære omstændigheder forårsaget af covid-19-pandemien fortsat foreligger, og eftersom et antal ekstraordinære forebyggelses- og inddæmningsforanstaltninger iværksat af medlemsstaterne stadig er gældende, er det nødvendigt at forlænge den fravigelse, der er fastsat i artikel 1 i afgørelse (EU) 2020/430, som forlænget ved afgørelse (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253, (EU) 2020/1659, (EU) 2021/26, (EU) 2021/454, (EU) 2021/825, (EU) 2021/1142, (EU) 2021/1725 og (EU) 2021/2098, med en yderligere begrænset periode indtil den 30. juni 2022 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den i artikel 1 i afgørelse (EU) 2020/430 fastsatte fravigelse forlænges yderligere indtil den 30. juni 2022.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for vedtagelsen.

Den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2022.

På Rådets vegne

A. PANNIER-RUNACHER

Formand

⁽⁹⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/454 af 12. marts 2021 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 89 af 16.3.2021, s. 15).

⁽¹⁰⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/825 af 20. maj 2021 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 183 af 25.5.2021, s. 40).

⁽¹¹⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/1142 af 12. juli 2021 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 247 af 13.7.2021, s. 91).

⁽¹²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/1725 af 24. september 2021 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskeligheder forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 344 af 29.9.2021, s. 5).

⁽¹³⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/2098 af 25. november 2021 om yderligere forlængelse af den midlertidige fravigelse af Rådets forretningsorden, der blev indført ved afgørelse (EU) 2020/430, i lyset af rejsevanskelighederne forårsaget af pandemien med covid-19 i Unionen (EUT L 427 af 30.11.2021, s. 194).

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2022/322**af 18. februar 2022****om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Rådet for Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) i forbindelse med vedtagelsen af ændringer af bilag 1, 6-10, 14 og 17 til konventionen angående international civil luftfart**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen angående international civil luftfart (Chicagokonventionen), der regulerer den internationale lufttransport, trådte i kraft den 4. april 1947. Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) blev oprettet ved nævnte konvention.
- (2) EU-medlemsstaterne er kontraherende stater i Chicagokonventionen og medlemmer af ICAO, mens Unionen har observatørstatus i visse ICAO-organer. Syv medlemsstater er i øjeblikket repræsenteret i Rådet for ICAO (»ICAO-Rådet«).
- (3) I henhold til Chicagokonventionens artikel 54 skal ICAO-Rådet vedtage internationale normer og anbefalede fremgangsmåder (»SARPs«) og optage dem som bilag til Chicagokonventionen.
- (4) ICAO-Rådet skal på sin 225. samling vedtage ændring 178 af bilag 1, ændring 47 af bilag 6, del I, ændring 40 af bilag 6, del II, ændring 24 af bilag 6, del III, ændring 7 af bilag 7, ændring 109 af bilag 8, ændring 29 af bilag 9, ændring 91 af bilag 10, bind IV, ændring 17 af bilag 14, bind I, og ændring 18 af bilag 17 til Chicagokonventionen som beskrevet i ICAO-skrivelserne AN 12/1.1.25-20/112, AN 11/1.1.34-20/75, AN 3/45-20/85 og AN 3/1.2-20/76, AN 7/1.3.105-20/42, SP 55/4-20/94, AS 8/2.1-21/48 Confidential og EC 6/3 – 21/67.
- (5) Hovedformålet med ændring 178 af bilag 1 til Chicagokonventionen er at gøre det muligt at indføre et elektronisk system for udstedelse af personcertifikater med henblik på at forbedre effektiviteten.
- (6) Hovedformålet med ændring 47, 40 og 24 af bilag 6, del I, II henholdsvis III, til Chicagokonventionen er at de retlige rammer, der skal sikre flyverekorderes vedvarende funktionsdygtighed, skabe større klarhed om bestemmelserne vedrørende udvidet omdirigerings- (EDTO) og redningsveste til spædbørn, tillade brugen af terrænadvarselssystemer (GPWS) på visse flyvemaskiner, tilføje en ny norm, der gør det muligt på visse betingelser at udstyre flyvemaskiner med systemer, der advarer og alarmerer ved kørsel ud over banen (ROAA'er), at anvende operationel godskrivning i forbindelse med præstationsbaserede operationelle minima for flyvepladser (PBAOM), at sikre, at der er tilstrækkelige rednings- og brandslukningsfaciliteter og -tjenester (RFF) på den flyveplads, det planlægges at benytte, at ajourføre bestemmelserne vedrørende alternative offshore-helikopterlandingspladser til langdistancehelikopteroperationer og at tilføje bestemmelser vedrørende transport af farligt gods i helikoptere og ajourføre de relaterede træningsbestemmelser.
- (7) Hovedformålet med ændring 7 af bilag 7 til Chicagokonventionen er at lette overførslen af luftfartøjer fra en stat til en anden ved at tilpasse modellen for registreringscertifikatet og indføre en model for afregistreringscertifikatet.

- (8) Hovedformålet med ændring 109 af bilag 8 til Chicagokonventionen er at skabe større klarhed og sikre, at stater, der godkender eventuelle ændringer og reparationer, har en klar forståelse af deres ansvar hvad angår vedvarende luftdygtighed, ligesom ændringen har til formål at præcisere den konstruktionsmæssige brandslukningskapacitet i lastrum i store flyvemaskiner, helikoptere og små flyvemaskiner.
- (9) Hovedformålet med ændring 29 af bilag 9 til Chicagokonventionen er at styrke staternes beredskab over for fremtidige pandemier ved at lære af erfaringerne fra covid-19-pandemien og ved at fastlægge passende afhjælpningsforanstaltninger med hensyn til fremtidige pandemier. Ændring 29 omhandler også bekæmpelse af menneskehandel ved hjælp af SARPs. Den omfatter desuden mindre, men nyttige ændringer af bestemmelserne i bilag 9 til Chicagokonventionen om hjemtransportflyvninger og lufttransport af passagerer med handicap og en ændring af noterne i afdelingen om passagerlisteoplysninger (Passenger Name Record (PNR)) vedrørende begrebet »push«.
- (10) Hovedformålet med ændring 91 af bilag 10, bind IV, til Chicagokonventionen er at indføre systemet til forebyggelse af kollisioner i luften (ACAS) X og at reducere antallet af falske ACAS-varslinger.
- (11) Hovedformålet med ændring 17 af bilag 14, bind I, til Chicagokonventionen er at udelukke almenflyvning fra bestemmelserne om redning og brandslukning (RFF).
- (12) Hovedformålet med ændring 18 af bilag 17 til Chicagokonventionen er at indføre nye SARPs og ændre de gældende SARPs vedrørende sikkerhedskultur, sikkerhedsprogrammer for luftfartøjsoperatører, metoder til sporing af eksplosivstoffer i indskrevet bagage og nationale kvalitetskontrolprogrammer vedrørende sikkerhed inden for den civile luftfart.
- (13) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i ICAO-Rådet, bør fastlægges, eftersom ændring 178 af bilag 1, ændring 47 af bilag 6, del I, ændring 40 af bilag 6, del II, ændring 24 af bilag 6, del III, ændring 7 af bilag 7, ændring 109 af bilag 8, ændring 29 af bilag 9, ændring 91 af bilag 10, bind IV, ændring 17 af bilag 14, bind I, og ændring 18 af bilag 17 til Chicagokonventionen vil kunne få afgørende indflydelse på EU-retten, nærmere bestemt Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011⁽¹⁾, (EU) nr. 1332/2011⁽²⁾, (EU) nr. 965/2012⁽³⁾, (EU) nr. 139/2014⁽⁴⁾ og (EU) 2015/640⁽⁵⁾, Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1998⁽⁶⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139⁽⁷⁾.
- (14) Unionens holdning på ICAO-Rådets 225. samling eller på en efterfølgende samling i forbindelse med vedtagelsen af ændring 178 af bilag 1, ændring 47 af bilag 6, del I, ændring 40 af bilag 6, del II, ændring 24 af bilag 6, del III, ændring 7 af bilag 7, ændring 109 af bilag 8, ændring 29 af bilag 9, ændring 91 af bilag 10, bind IV, ændring 17 af bilag 14, bind I, og ændring 18 af bilag 17 til Chicagokonventionen bør være at støtte disse ændringer i deres helhed. Denne holdning bør fremføres af de EU-medlemsstater, der er medlemmer af ICAO-Rådet, og som handler i fællesskab på vegne af Unionen.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 1178/2011 af 3. november 2011 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyvebesætninger i civil luftfart i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 311 af 25.11.2011, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 1332/2011 af 16. december 2011 om fastlæggelse af fælles krav til udnyttelse af luftrummet og operationelle procedurer til forebyggelse af kollisioner i luften (EUT L 336 af 20.12.2011, s. 20).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EU) nr. 139/2014 af 12. februar 2014 om fastsættelse af krav og administrative procedurer for flyvepladser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 (EUT L 44 af 14.2.2014, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens forordning (EU) 2015/640 af 23. april 2015 om supplerende luftdygtighedsspecifikationer for en given type operationer og om ændring af forordning (EU) nr. 965/2012 (EUT L 106 af 24.4.2015, s. 18).

⁽⁶⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1998 af 5. november 2015 om detaljerede foranstaltninger til gennemførelse af de fælles grundlæggende normer for luftfartssikkerhed (EUT L 299 af 14.11.2015, s. 1).

⁽⁷⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 om fælles regler for civil luftfart og oprettelse af Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og om ændring af forordning (EF) nr. 2111/2005, (EF) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 og direktiv 2014/30/EU og 2014/53/EU og om ophævelse af (EF) nr. 552/2004 og (EF) nr. 216/2008 og Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).

- (15) Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne efter ICAO-Rådets vedtagelse af ændring 178 af bilag 1, ændring 47 af bilag 6, del I, ændring 40 af bilag 6, del II, ændring 24 af bilag 6, del III, ændring 7 af bilag 7, ændring 109 af bilag 8, ændring 29 af bilag 9, ændring 91 af bilag 10, bind IV, ændring 17 af bilag 14, bind I, og ændring 18 af bilag 17 til Chicagokonventionen, hvilket vil blive bekendtgjort af ICAO's generalsekretær ved hjælp af ICAO-skrivelsesproceduren, bør være ikke at meddele, at ændringerne ikke godkendes, samt at meddele overensstemmelse, forudsat at disse ændringer vedtages uden væsentlige ændringer. Det er også passende at fastsætte, hvilken procedure der skal følges ved underretning af ICAO om afvigelser, i tilfælde af at EU-lovgivningen afviger fra de nyligt vedtagne SARPs efter den planlagte anvendelsesdato for disse SARPs. Med hensyn til forskelle i forhold til standarderne i bilag 1, 6, 8 og 14 til Chicagokonventionen, der henhører under Unionens enekompetence, finder Rådets afgørelse (EU) 2021/1092 ⁽⁸⁾ anvendelse. Denne holdning bør udtrykkes af alle EU-medlemsstaterne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne på den 225. samling i Rådet for Organisationen for International Civil Luftfart eller på en eventuel efterfølgende samling, er at støtte vedtagelsen af den foreslåede ændring 178 af bilag 1, ændring 47 af bilag 6, del I, ændring 40 af bilag 6, del II, ændring 24 af bilag 6, del III, ændring 7 af bilag 7, ændring 109 af bilag 8, ændring 29 af bilag 9, ændring 91 af bilag 10, bind IV, ændring 17 af bilag 14, bind I, og ændring 18 af bilag 17 til konventionen angående international civil luftfart i deres helhed.

2. Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, forudsat at ICAO-Rådet vedtager de i stk. 1 omhandlede ændringer uden at foretage væsentlige ændringer, er ikke at meddele, at ændringerne ikke godkendes, samt at meddele overensstemmelse med hver vedtagen ændring i svaret på de respektive ICAO-skrivelser.

Hvis EU-lovgivningen afviger fra de standarder, som er omhandlet i de i stk. 1 nævnte bilag til Chicagokonventionen som ændret af ICAO, efter at de finder anvendelse, og således kræver underretning af afvigelser fra disse bilag i overensstemmelse med Chicagokonventionens artikel 38, forelægger Kommissionen rettidigt og senest to måneder inden en eventuel tidsfrist, der er fastsat af ICAO med henblik på underretning af afvigelser, Rådet et forberedende dokument med de nøjagtige afvigelser, som medlemsstaterne på Unionens vegne skal meddele ICAO, til drøftelse og godkendelse.

Hvis EU-lovgivningen afviger fra standarderne i bilag 1, 6, 8 og 14 til Chicagokonventionen som ændret af ICAO, fastlægges for så vidt som sådanne standarder falder ind under Unionens enekompetence, efter at de finder anvendelse, således at der kræves underretning om afvigelser fra disse bilag i overensstemmelse med Chicagokonventionens artikel 38, uanset dette stykkes første afsnit den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i ICAO for så vidt angår underretningen om sådanne afvigelser, på grundlag af afgørelse (EU) 2021/1092.

Artikel 2

Den holdning, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, udtrykkes af de EU-medlemsstater, der er medlemmer af ICAO-Rådet, i fællesskab.

Den holdning, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, udtrykkes af alle EU-medlemsstaterne.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

⁽⁸⁾ Rådets afgørelse (EU) 2021/1092 af 11. juni 2021 om fastlæggelse af kriterierne og proceduren for meddelelse om afvigelser fra internationale normer vedtaget af Organisationen for International Civil Luftfart på luftfartssikkerhedsområdet (EUT L 236 af 5.7.2021, s. 51).

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2022.

På Rådets vegne
J.-Y. LE DRIAN
Formand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2022/323**af 22. februar 2022****om de udestående indsigelser vedrørende betingelserne for godkendelse af det biocidholdige produkt Sojet i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012***(meddelt under nummer C(2022) 973)***(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 8. april 2020 indgav virksomheden Sharda Cropchem España S.L. (»ansøgeren«) til Frankrig en ansøgning om efterfølgende gensidig anerkendelse i henhold til artikel 33 i forordning (EU) nr. 528/2012 af en national godkendelse af det biocidholdige produkt Sojet (»det biocidholdige produkt«), som allerede er blevet godkendt i Tyskland. Det biocidholdige produkt er et insekticid af produkttype 18, som anvendes indendørs af professionelle til at kontrollere fluer i industrielle lokaler eller forretningslokaler, husholdninger eller på private områder, offentlige områder og i stalde. Det biocidholdige produkt dispergeres i vand og påføres papplader ved pensling og indeholder aktivstofferne imidacloprid og cis-tricos-9-en.
- (2) I henhold til artikel 35, stk. 2, i forordning (EU) nr. 528/2012 forelagde Frankrig den 6. oktober 2020 koordinationsgruppen en indsigelse og fremførte, at de betingelser for godkendelse, som Tyskland har fastsat, ikke sikrer, at det biocidholdige produkt opfylder kriteriet i nævnte forordnings artikel 19, stk. 1, litra b), nr. iii). Frankrig vurderer, at for at sikre en sikker håndtering af det biocidholdige produkt, kræves det, at der bæres personlige værnemidler bestående af kemisk resistente beskyttelseshandsker (handskematerialet skal angives af godkendelsesindehaveren i produktoplysningerne) og engangsbeskyttelsesdragt af som minimum type 6 DS/EN 13034. Anvendelsen af tekniske og organisatoriske foranstaltninger i henhold til Rådets direktiv 98/24/EF ⁽²⁾, som angivet i godkendelsen givet af Tyskland, som en mulig erstatning for at bære personlige værnemidler sikrer ifølge Frankrig ikke tilstrækkelig beskyttelse, hvis disse foranstaltninger ikke specificeres og evalueres i vurderingen af det biocidholdige produkt.
- (3) Tyskland vurderer, at der i direktiv 98/24/EF er etableret en prioriteret rækkefølge af forskellige risikobegrænsende foranstaltninger til at beskytte arbejdstagere, og anvendelsen af tekniske og organisatoriske foranstaltninger prioriteres frem for at bære personlige værnemidler ved anvendelsen af det biocidholdige produkt. Tyskland vurderer, at det i henhold til nævnte direktiv er op til arbejdsgiveren at beslutte, hvilke tekniske og organisatoriske foranstaltninger der skal anvendes, og da der findes en bred vifte af sådanne foranstaltninger, kan det ikke lade sig gøre at beskrive og evaluere foranstaltningerne i godkendelsen af det biocidholdige produkt.
- (4) Da koordinationsgruppen ikke nåede til enighed, videregav Tyskland den 3. marts 2021 den udestående indsigelse til Kommissionen, jf. artikel 36, stk. 1, i forordning (EU) nr. 528/2012. Frankrig redegjorde dermed i detaljer for de punkter, som medlemsstaterne ikke havde kunnet nå til enighed om, og for begrundelsen for deres uenighed for Kommissionen. Redegørelsen blev fremsendt til de berørte medlemsstater og ansøgeren.

⁽¹⁾ EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Rådets direktiv 98/24/EF af 7. april 1998 om beskyttelse af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet mod risici i forbindelse med kemiske agenser (fjortende særdirektiv i henhold til direktiv 89/391/EØF, artikel 16, stk. 1) (EFT L 131 af 5.5.1998, s. 11).

- (5) I henhold til forordning (EU) nr. 528/2012, artikel 2, stk. 3, litra b) og c), berører nævnte forordning ikke Rådets direktiv 89/391/EØF ^(*) og direktiv 98/24/EF.
- (6) I henhold til forordning (EU) nr. 528/2012, artikel 19, stk. 1, litra b), nr. iii), er et af kriterierne for godkendelse, at det biocidholdige produkt ikke i sig selv eller som følge af restkoncentrationer har nogen umiddelbar eller forsinket uacceptabel indvirkning på menneskers sundhed.
- (7) I henhold til punkt 9 i bilag VI i forordning (EU) nr. 528/2012 er anvendelsen af de fælles principper, der er fastsat i nævnte bilag, til vurdering af dossierer for biocidholdige produkter, som der henvises til i artikel 19, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, sammen med de andre betingelser, der er fastsat i artikel 19, at lede de kompetente myndigheder eller Kommissionen til at træffe beslutning om, hvorvidt et biocidholdigt produkt kan godkendes eller ej. En sådan godkendelse kan omfatte restriktioner for anvendelsen af det biocidholdige produkt eller andre betingelser.
- (8) I henhold til punkt 18, litra d), i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012 skal den risikovurdering af produktet, der udføres, afgøre, hvilke foranstaltninger der er nødvendige for at beskytte mennesker, dyr og miljøet både under den foreslåede normale anvendelse af det biocidholdige produkt og i en realistisk situation med det værst tænkelige tilfælde.
- (9) I henhold til punkt 56, stk. 2, i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012 er en af de konklusioner, som vurderingsorganet skal nå frem til i forbindelse med fastlæggelse af, om kriterierne i artikel 19, stk. 1, litra b), er opfyldt, at det biocidholdige produkt på nærmere angivne betingelser eller med bestemte begrænsninger kan opfylde kriterierne.
- (10) I henhold til punkt 62 i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012 skal vurderingsorganet, hvor det er relevant, konkludere, at kriterium iii) i artikel 19, stk. 1, litra b), i nævnte forordning kun kan opfyldes ved anvendelse af forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger, herunder udformning af arbejdsprocesser, konstruktionsmæssige forskrifter, brug af passende udstyr og materialer, anvendelse af kollektive beskyttelsesforanstaltninger og, hvor eksponering ikke kan forhindres på anden vis, foreskrive, at der skal anvendes personlige værnemidler såsom åndedrætsværn, ansigtsmasker, kitler, handsker og beskyttelsesbriller for at begrænse eksponeringen for erhvervs-mæssige brugere.
- (11) Det angives dog ikke i punkt 62 i bilag VI til forordning (EU) nr. 528/2012, at den vurdering, der fører til konklusionen om, at kriterium iii) i artikel 19, stk. 1, litra b), i nævnte forordning kun kan opfyldes ved anvendelse af forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger, skal udføres i overensstemmelse med direktiv 98/24/EF. Det fastsættes heller ikke, at direktivet ikke finder anvendelse. Derfor bør det ikke udledes af disse bestemmelser, at direktiv 98/24/EF ikke finder anvendelse. De relevante forpligtelser, som er fastsat i direktiv 98/24/EF, er pålagt de ansatte og ikke myndighederne i medlemsstaterne.
- (12) I henhold til artikel 4 i direktiv 98/24/EF skal arbejdsgiveren i forbindelse med vurderingen af enhver risiko for arbejdstagernes sikkerhed og sundhed, der skyldes tilstedeværelsen af kemiske agenser, skaffe yderligere oplysninger fra leverandøren eller fra andre let tilgængelige kilder, og disse oplysninger skal, hvor det er relevant, omfatte den specifikke vurdering af risikoen for brugerne på grundlag af EU-lovgivningen om kemiske agenser.
- (13) I artikel 6 i direktiv 98/24/EF fastsættes prioriteringen af de foranstaltninger, der skal træffes af arbejdsgiveren for at beskytte arbejdstagerne mod de risici, der er ved tilstedeværelsen af kemiske agenser på arbejdspladsen. Arbejdsgiveren skal prioritere at erstatte den farlige kemiske agens, og når dette ikke er muligt, skal risikoen for arbejdstagernes sikkerhed og sundhed ved en farlig kemisk agens reduceres til et minimum, idet han træffer foranstaltninger til beskyttelse og forebyggelse. Hvis det ikke er muligt at undgå at eksponere arbejdstagerne for den farlige kemiske agens ved andre metoder, skal beskyttelse af arbejdstagerne sikres ved anvendelse af individuelle beskyttelsesforanstaltninger, herunder personlige værnemidler.

^(*) Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet (EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1).

- (14) Under hensyntagen til anvendelsesmetoden for det biocidholdige produkt og de tilgængelige oplysninger fra vurderingsorganet er der ikke identificeret sådan nogle tekniske eller organisatoriske foranstaltninger i ansøgningen om godkendelse af det biocidholdige produkt, heller ikke under vurderingen af denne ansøgning.
- (15) Derfor vurderer Kommissionen, at det biocidholdige produkt opfylder kriterium iii) i artikel 19, stk. 1, litra b), i forordning (EU) nr. 528/2012, såfremt følgende betingelse angående dets anvendelse indgår i godkendelsen og på det biocidholdige produkts etiket: »Ved håndtering af produktet skal anvendes kemisk resistente beskyttelseshandsker (handskematerialet skal angives af godkendelsesindehaveren i produktdatabladet) og engangsbeskyttelsesdragt af som minimum type 6 DS/EN 13034 eller tilsvarende. Dette berører ikke arbejdsgivernes anvendelse af Rådets direktiv 98/24/EF og anden EU-lovgivning på området for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen«.
- (16) Hvis ansøgeren eller godkendelsesmyndigheden identificerer effektive tekniske eller organisatoriske foranstaltninger, som kan føre til en tilsvarende eller bedre reduktion af eksponering, bør disse foranstaltninger dog erstatte anvendelsen af personlige værnemidler, og de bør specificeres i godkendelsen og på det biocidholdige produkts etiket.
- (17) Den 23. november 2021 gav Kommissionen ansøgeren mulighed for at fremsætte skriftlige bemærkninger, jf. artikel 36, stk. 2, i forordning (EU) nr. 528/2012. Ansøgeren fremsatte bemærkninger, som Kommissionen efterfølgende tog hensyn til.
- (18) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det biocidholdige produkt, der er identificeret ved sagsnummer BC-RW058475-96 i registret over biocidholdige produkter, opfylder kriterium iii) i artikel 19, stk. 1, litra b), i forordning (EU) nr. 528/2012, såfremt følgende betingelse angående dets anvendelse indgår i godkendelsen og på det biocidholdige produkts etiket: »Ved håndtering af produktet skal anvendes kemisk resistente beskyttelseshandsker (handskematerialet skal angives af godkendelsesindehaveren i produktdatabladet) og engangsbeskyttelsesdragt af som minimum type 6 DS/EN 13034 eller tilsvarende. Dette berører ikke arbejdsgivernes anvendelse af Rådets direktiv 98/24/EF og anden EU-lovgivning på området for sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen«.

Hvis ansøgeren eller godkendelsesmyndigheden identificerer effektive tekniske eller organisatoriske foranstaltninger, som opnår en tilsvarende eller bedre reduktion af eksponering end anvendelsen af personlige værnemidler i henhold til stk. 1, bør disse foranstaltninger dog finde anvendelse i stedet for anvendelsen af personlige værnemidler, og de bør specificeres i godkendelsen og på det biocidholdige produkts etiket. I dette tilfælde finder forpligtelsen om at inkludere betingelsen angående anvendelsen af det biocidholdige produkt i henhold til stk. 1 ikke anvendelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. februar 2022.

På Kommissionens vegne
Stella KYRIAKIDES
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2022/324

af 24. februar 2022

om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973 for at tage hensyn til visse CO₂-besparelser fra miljøinnovationer ved beregningen af CO₂-emissionerne for Daimler AG og Daimler AG-poolen

(meddelt under nummer C(2022) 690)

(Kun den engelske, den estiske, den franske, den irske, den italienske, den nederlandske, den svenske, den tjekkiske, den tyske og den ungarske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/631 af 17. april 2019 om fastsættelse af præstationsnormer for nye personbiler og nye lette erhvervskøretøjs CO₂-emissioner og om ophævelse af forordning (EF) nr. 443/2009 og (EU) nr. 510/2011 ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I sin dom i sag T-359/19 ⁽²⁾ annullerede Retten Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/583 ⁽³⁾ for så vidt angår beregningen for kalenderåret 2017 af de gennemsnitlige specifikke CO₂-emissioner og de registrerede CO₂-besparelser fra miljøinnovationer for fabrikanten Daimler AG og Daimler AG-poolen.
- (2) Eftersom de gennemsnitlige specifikke CO₂-emissioner og de CO₂-besparelser fra miljøinnovationer, som er specificeret i Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973 ⁽⁴⁾, blev fastsat på samme måde som i gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/583, bør de værdier, der er fastsat i nævnte afgørelse, justeres.
- (3) De CO₂-besparelser fra miljøinnovationer, som er certificeret i overensstemmelse med Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/158 ⁽⁵⁾, og som er indberettet af medlemsstaterne og verificeret af Daimler AG og Daimler AG-poolen, bør tages i betragtning ved beregningen af disse enheders gennemsnitlige specifikke emissioner i kalenderåret 2019.
- (4) De CO₂-besparelser fra miljøinnovationer, der er registreret i gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973, bør derfor øges med 0,102 g CO₂/km for Daimler AG og med 0,101 g CO₂/km for Daimler AG-poolen.
- (5) De gennemsnitlige specifikke CO₂-emissioner og den afstand til mål, der er fastsat for Daimler AG og Daimler AG-poolen i gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973, er blevet genberegnet under hensyntagen til forøgelsen af besparelserne fra miljøinnovationer. Det er derfor nødvendigt at tilpasse de relevante angivelser.
- (6) Gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973 bør derfor ændres —

⁽¹⁾ EUT L 111 af 25.4.2019, s. 13.⁽²⁾ EUT C 452 af 8.11.2021, s. 21.⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/583 af 3. april 2019 om bekræftelse eller ændring af den foreløbige beregning af de gennemsnitlige specifikke CO₂-emissioner og specifikke emissionsmål for fabrikanter af personbiler for kalenderåret 2017 og for visse fabrikanter i Volkswagen-poolen for kalenderårene 2014, 2015 og 2016 i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 100 af 11.4.2019, s. 66).⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973 af 1. juni 2021 om bekræftelse eller ændring af den foreløbige beregning af de gennemsnitlige specifikke CO₂-emissioner og de specifikke emissionsmål for fabrikanter af personbiler og lette erhvervskøretøjer for kalenderåret 2019 og for fabrikant af personbiler Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG og Volkswagen-poolen for kalenderårene 2014 til 2018 i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/631 (EUT L 215 af 17.6.2021, s. 1).⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/158 af 30. januar 2015 om godkendelse af to højeffektive generatorer fra Robert Bosch GmbH som innovative teknologier til nedbringelse af CO₂-emissioner fra personbiler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 443/2009 (EUT L 26 af 31.1.2015, s. 31).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973

I bilag I til gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/973 foretages følgende ændringer:

1) I tabel 1 affattes angivelserne vedrørende Daimler AG således:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Fabrikantens navn	Pooler og dispensationer	Antal registreringer	Gennemsnitlig masse	Gennemsnitlige specifikke CO ₂ -emissioner	Specifikt emissionsmål	Afstand til mål	CO ₂ -besparelser fra miljøinnovationer	Korrektionsfaktor	Fejlmargin
»DAIMLER AG	P2	979 292	1 589,41	135,985	139,576	- 3,593	0,753	1	0,002«

2) I tabel 2 affattes angivelserne vedrørende Daimler AG således:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Poolnavn	Pool	Antal registreringer	Gennemsnitlig masse	Gennemsnitlige specifikke CO ₂ -emissioner	Specifikt emissionsmål	Afstand til mål	CO ₂ -besparelser fra miljøinnovationer	Korrektionsfaktor	Fejlmargin
»DAIMLER AG	P2	985 163	1 591,60	136,648	139,676	- 3,030	0,748	1	0,002«.

Artikel 2

Adressater

Denne afgørelse er rettet til følgende individuelle fabrikanter og pooler, der er dannet i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EU) 2019/631:

- 1) ADAM OPEL GMBH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Tyskland
- 2) ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Frankrig
- 3) ALFA ROMEO SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 — Building 6 — 1st floor — B15N Colonna N47
10135 Torino
Italien

- 4) ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
Italien

- 5) ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35-37
86807 Buchloe
Tyskland

- 6) ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
Italien

- 7) ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
Repræsenteret i Unionen ved:
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH
Unterschweinstiege 2-14
60549 Frankfurt am Main
Tyskland

- 8) AUDI AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland

- 9) AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland

- 10) AUDI SPORT GMBH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland

- 11) AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Frankrig

- 12) AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Frankrig

- 13) AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Frankrig

- 14) AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Italien

- 15) AVTOVAZ JSC
Repræsenteret i Unionen ved:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Prague 3
Tjekkiet

- 16) BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
Tyskland

- 17) BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
Tyskland

- 18) BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
Det Forenede Kongerige

- 19) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Frankrig

- 20) BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
Tyskland

- 21) BMW Pool
Petuelring 130
80788 München
Tyskland

- 22) BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland

- 23) CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
Det Forenede Kongerige

-
- 24) CNG-TECHNIK GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland
- 25) DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Tyskland
- 26) DAIMLER Pool (M1)
Repræsenteret i Unionen ved:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Tyskland
- 27) DAIMLER Pool (N1)
Repræsenteret i Unionen ved:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Tyskland
- 28) DFSK MOTOR CO LTD
Repræsenteret i Unionen ved:
Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
Italien
- 29) DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
Nederlandene
- 30) DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
Italien
- 31) DR ING HCF PORSCHE AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 32) DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
Italien

-
- 33) E-GO MOBILE AG
AG Campus-Boulevard 30 D
52074 Aachen
Tyskland
- 34) FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi, 18
43040 Varano de' Melegari (PR)
Italien
- 35) FCA ITALY SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 — Building 6 – 1st floor — B15N Colonna N47
10135 Torino
Italien
- 36) FCA TESLA Pool
Repræsenteret i Unionen ved:
FCA Italy SpA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 — Building 6 – 1st floor — B15N Colonna N47
10135 Torino
Italien
- 37) FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 — Building 6 – 1st floor — B15N Colonna N47
10135 Torino
Italien
- 38) FIAT GROUP Pool (N1)
C.so Settembrini, 40
Gate 8 — Building 6 – 1st floor — B15N Colonna N47
10135 Torino
Italien
- 39) ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Italien
- 40) FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Italien
- 41) FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland

- 42) FORD MOTOR COMPANY
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland
- 43) FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland
- 44) FORD-WERKE GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland
- 45) FORD Pool (M1)
Repræsenteret i Unionen ved:
Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland
- 46) FORD Pool (N1)
Repræsenteret i Unionen ved:
Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Tyskland
- 47) FUSO
Repræsenteret i Unionen ved:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546
Stuttgart-Untertuerkheim
Tyskland
- 48) GAZ
Poe 2
60502 Lähte Tartumaa
Estland
- 49) GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Nederlandene

-
- 50) GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
Italien
- 51) GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
Frankrig
- 52) GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Tyskland
- 53) GUMPERT AIWAYS AUTOMOBILE GMBH
Carl-Hahn-Straße 5
85053 Ingolstadt
Tyskland
- 54) HONDA MOTOR CO LTD
Repræsenteret i Unionen ved:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgien
- 55) HONDA Pool
Repræsenteret i Unionen ved:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgien
- 56) HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Repræsenteret i Unionen ved:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgien
- 57) HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Repræsenteret i Unionen ved:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Tyskland

-
- 58) HYUNDAI Pool (M1)
Repræsenteret i Unionen ved:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Tyskland
- 59) HYUNDAI Pool (N1)
Repræsenteret i Unionen ved:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Tyskland
- 60) HYUNDAI MOTOR COMPANY
Repræsenteret i Unionen ved:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Tyskland
- 61) HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH
Repræsenteret i Unionen ved:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Tyskland
- 62) HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Repræsenteret i Unionen ved:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Russelsheim
Tyskland
- 63) ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
Belgien
- 64) IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
Italien
- 65) JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Repræsenteret i Unionen ved:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Irland

-
- 66) KIA Pool (M1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Tyskland
- 67) KIA Pool (N1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Tyskland
- 68) KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Tyskland
- 69) KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Tyskland
- 70) KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 Angelholm
Sverige
- 71) KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Østrig
- 72) LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
Tyskland
- 73) LIGIER GROUP
Route d'Hauterive 105
3200 Abrest
Frankrig
- 74) LONDON EV COMPANY
Repræsenteret i Unionen ved:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Sverige
- 75) LOTUS CARS LIMITED
Repræsenteret i Unionen ved:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Sverige

-
- 76) MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn
- 77) MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Rom)
Italien
- 78) MAN TRUCK & BUS AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 79) MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn
- 80) MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Italien
- 81) MAZDA MOTOR CORPORATION
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
Tyskland
- 82) MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
Det Forenede Kongerige
- 83) MERCEDES-AMG GMBH
Repræsenteret i Unionen ved:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Tyskland
- 84) MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Tyskland

- 85) MG MOTOR UK LIMITED
Repræsenteret i Unionen ved:
SAIC Motor Europe B.V.
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 Amstelveen
Nederlandene
- 86) MG SAIC Pool
Repræsenteret i Unionen ved:
SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg — Cloche d'Or
Luxembourg
- 87) MITSUBISHI MOTORS Pool (M1)
Repræsenteret i Unionen ved:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederlandene
- 88) MITSUBISHI MOTORS Pool (N1)
Repræsenteret i Unionen ved:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederlandene
- 89) MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Repræsenteret i Unionen ved:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederlandene
- 90) MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
Repræsenteret i Unionen ved:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Nederlandene
- 91) MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
Det Forenede Kongerige
- 92) NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgien

-
- 93) OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-13
65423 Rüsselsheim
Tyskland
- 94) PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell'Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Italien
- 95) PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
Italien
- 96) GROUPE PSA Pool (N1)
Route de Gisy
78943 Velizy-Villacoublay Cedex
Frankrig
- 97) PSA AUTOMOBILES SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
Frankrig
- 98) PSA OPEL Pool (M1)
Route de Gisy
78943 Guyancourt Cedex
Frankrig
- 99) RENAULT Pool (M1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrig
- 100) RENAULT Pool (N1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrig
- 101) RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Frankrig
- 102) RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
Frankrig

-
- 103) ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
Tyskland
- 104) ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
Italien
- 105) SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L-2557 Luxembourg Luxembourg — Cloche d'Or
Luxembourg
- 106) SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L-2557 Luxembourg Luxembourg — Cloche d'Or
Luxembourg
- 107) SEAT SA
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 108) SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Frankrig
- 109) SKODA AUTO AS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 110) SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Frankrig
- 111) SSANGYONG MOTOR COMPANY
SsangYong Motor Europe Office c/o Business center
Otto-Volger-Straße 15
65843 Sulzbach
Tyskland
- 112) STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Tyskland

- 113) SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgien
- 114) SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn
- 115) SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn
- 116) SUZUKI Pool
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Ungarn
- 117) TATA JAGUAR LAND ROVER Pool
Repræsenteret i Unionen ved:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Irland
- 118) TECNO MECCANICA IMOLA SPA
Repræsenteret i Unionen ved:
Artega GmbH, Artegastraße 1
33129 Delbrück
Tyskland
- 119) TESLA MOTORS LTD
Repræsenteret i Unionen ved:
Tesla Motors Netherlands B.V.
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
Nederlandene
- 120) TOYOTA MAZDA Pool
Repræsenteret i Unionen ved:
Toyota Motor Europe Nv Sa
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Belgien
- 121) TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Belgien

- 122) UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
Rusland
- 123) VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 124) VOLKSWAGEN Pool (M1)
Repræsenteret i Unionen ved:
VW GROUP PC
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 125) VOLKSWAGEN Pool (N1)
Repræsenteret i Unionen ved:
VOLKSWAGEN GROUP LCV
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Tyskland
- 126) VOLVO CAR CORPORATION
Regulatory Affairs Environment (Dep 58832)
PV3A1, PVE Reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
Sverige

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2022.

På Kommissionens vegne
Frans TIMMERMANS
Ledende næstformand

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2022/325

af 24. februar 2022

om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698, (EU) 2017/2448, (EU) 2017/2452, (EU) 2018/1109, (EU) 2018/1110, (EU) 2019/1304, (EU) 2019/1306 og (EU) 2021/1388 for så vidt angår indehaveren og dennes repræsentant i Unionen af tilladelsen til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af visse genetisk modificerede organismer

(meddelt under nummer C(2022) 1049)

(Kun den nederlandske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 af 22. september 2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Pioneer Overseas Corporation, med hjemsted i Belgien, er repræsentant i Unionen for Pioneer Hi-Bred International Inc, med hjemsted i USA, for så vidt angår tilladelserne til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificerede organismer, udstedt ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698 ⁽²⁾, (EU) 2017/2448 ⁽³⁾, (EU) 2017/2452 ⁽⁴⁾, (EU) 2018/1109 ⁽⁵⁾, (EU) 2018/1110 ⁽⁶⁾, (EU) 2019/1304 ⁽⁷⁾, (EU) 2019/1306 ⁽⁸⁾ og (EU) 2021/1388 ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698 af 24. april 2015 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 305423-sojabønne (DP-305423-1), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 112 af 30.4.2015, s. 71).

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2448 af 21. december 2017 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 305423 × 40-3-2-sojabønne (DP-305423-1 × MON-Ø4Ø32-6), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer (EUT L 346 af 28.12.2017, s. 6).

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2452 af 21. december 2017 om forlængelse af tilladelsen til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 1507-majs (DAS-Ø15Ø7-1), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 346 af 28.12.2017, s. 25).

⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1109 af 1. august 2018 om forlængelse af tilladelsen til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 59122-majs (DAS-59122-7), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 203 af 10.8.2018, s. 7).

⁽⁶⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1110 af 3. august 2018 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 1507 × 59122 × MON 810 × NK603-majs og genetisk modificeret majs, der kombinerer to eller tre af begivenhederne 1507, 59122, MON 810 og NK603, og om ophævelse af afgørelse 2009/815/EF, 2010/428/EU og 2010/432/EU (EUT L 203 af 10.8.2018, s. 13).

⁽⁷⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1304 af 26. juli 2019 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 4114-majs (DP-ØØ4114-3), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 204 af 2.8.2019, s. 65).

⁽⁸⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1306 af 26. juli 2019 om forlængelse af tilladelsen til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 1507 × NK603-majs (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6), i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 204 af 2.8.2019, s. 75).

⁽⁹⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1388 af 17. august 2021 om tilladelse til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificeret 1507 × MIR162 × MON810 × NK603-majs og genetisk modificeret majs, der kombinerer to eller tre af begivenhederne 1507, MIR162, MON810 og NK603, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 (EUT L 300 af 24.8.2021, s. 22).

- (2) Dow AgroSciences Distribution S.A.S., med hjemsted i Frankrig, er repræsentant i Unionen for Dow AgroSciences LLC, med hjemsted i USA, for så vidt angår tilladelserne til markedsføring af produkter, der indeholder, består af eller er fremstillet af genetisk modificerede organismer, udstedt ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2452, (EU) 2018/1109 og (EU) 2019/1306.
- (3) Ved brev af 22. marts 2021 underrettede Corteva Agriscience LLC Kommissionen om, at Dow AgroSciences havde ændret navn til Corteva Agriscience LLC fra og med den 1. januar 2021.
- (4) Ved brev af 1. november 2021 anmodede Pioneer Hi-Bred International, Inc. om, at Kommissionen overfører rettigheder og forpligtelser for Pioneer Hi-Bred International, Inc. i forbindelse med alle tilladelser og ikke færdigbehandlede ansøgninger vedrørende genetisk modificerede produkter til Corteva Agriscience LLC
- (5) Ved brev af 1. november 2021 underrettede Corteva Agriscience LLC Kommissionen om, at virksomhedens repræsentant i Unionen er Corteva Agriscience Belgium BV, med hjemsted i Belgien, fra og med den 1. november 2021.
- (6) De foreslåede ændringer er af rent administrativ art og medfører ikke en ny vurdering af de berørte produkter.
- (7) Gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698, (EU) 2017/2448, (EU) 2017/2452, (EU) 2018/1109, (EU) 2018/1110, (EU) 2019/1304, (EU) 2019/1306 og (EU) 2021/1388 bør derfor ændres.
- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/698 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) **Ansøger og indehaver af tilladelsen**

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 2

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2448

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2448 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) Ansøger og indehaver af tilladelsen

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 3

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2452

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2017/2452 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) Indehaver af tilladelsen

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 4

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1109

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1109 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) Ansøger og indehaver af tilladelsen

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 5

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1110

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1110 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) Ansøger og indehaver af tilladelsen

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 6

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1304

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1304 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) Ansøger og indehaver af tilladelsen

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 7

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1306

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/1306 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

- 2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

- 3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) Ansøger og indehaver af tilladelsen

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 8

Ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1388

I gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1388 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Indehaver af tilladelsen

Indehaveren af tilladelsen er Corteva Agriscience LLC, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV.«

2) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

3) I bilaget affattes litra a) således:

»a) **Ansøger og indehaver af tilladelsen**

Navn: Corteva Agriscience LLC

Adresse: 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA,

Repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.«

Artikel 9

Adressat

Denne afgørelse er rettet til Corteva Agriscience LLC, 9330 Zionsville Road Indianapolis, Indiana 46268-1054, USA, repræsenteret i Unionen ved Corteva Agriscience Belgium BV, Bedrijvenlaan 9, 2800 Mechelen, Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2022.

På Kommissionens vegne
Stella KYRIAKIDES
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2022/326

af 24. februar 2022

om ændring af gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 om godkendelse af den foreløbige foranstaltning truffet af Den Franske Republik i henhold til artikel 129 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for at begrænse anvendelsen og markedsføringen af visse typer træ behandlet med creosot og andre hermed beslægtede stoffer

(meddelt under nummer C(2022) 1074)

(Kun den franske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF ⁽¹⁾, særlig artikel 129, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 7. juni 2019 vedtog Kommissionen gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 ⁽²⁾ (»afgørelsen«) om godkendelse af den foreløbige foranstaltning truffet af Den Franske Republik i henhold til artikel 129 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 for at begrænse anvendelsen og markedsføringen af visse typer træ behandlet med creosot og andre hermed beslægtede stoffer.
- (2) I henhold til afgørelsens artikel 1, stk. 1, blev den midlertidige foranstaltning godkendt for en periode på 27 måneder fra datoen for afgørelsens ikrafttræden, dvs. til den 7. september 2021.
- (3) Formålet med denne periode på 27 måneder var at give tilstrækkelig tid til senest tre måneder efter afgørelsen at afslutte den begrænsningsprocedure, som Frankrig i henhold til artikel 129, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1907/2006 er forpligtet til at indlede, ved at forelægge Det Europæiske Kemikalieagentur (»agenturet«) et dossier i overensstemmelse med forordningens bilag XV (»bilag XV-dossieret«).
- (4) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1839 ⁽³⁾ blev udløbsdatoen for godkendelsen af creosot til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 8 forlænget til den 31. oktober 2022. Dette blev gjort for at tage hensyn til den tid, der er nødvendig for at udarbejde og forelægge agenturets udtalelse, og den tid, der er nødvendig for at afgøre, om mindst én af betingelserne i artikel 5, stk. 2, første afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 ⁽⁴⁾ er opfyldt, og om godkendelsen af creosot dermed kan fornyes.
- (5) Frankrig indledte imidlertid ikke begrænsningsproceduren inden for tre måneder efter afgørelsens vedtagelse. Frankrig gør gældende, at der er tæt sammenhæng mellem omfanget og indholdet af det bilag XV-dossier, der skal forelægges, og konklusionerne fra drøftelserne vedrørende fornyelse eller ikkefornyelse af godkendelsen af creosot i henhold til forordning (EU) nr. 528/2012, hvilket skal sikre retlig sammenhæng mellem en eventuel begrænsning i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006 og konklusionerne af drøftelserne. Landet har tilkendegivet, at det agter at forelægge bilag XV-dossieret senest den 1. februar 2022 for at kunne tage hensyn til konklusionerne af drøftelserne.

⁽¹⁾ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 af 7. juni 2019 om godkendelse af den foreløbige foranstaltning truffet af Den Franske Republik i henhold til artikel 129 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) for at begrænse anvendelsen og markedsføringen af visse typer træ behandlet med creosot og andre hermed beslægtede stoffer (meddelt under nummer C(2019) 4122) (EUT L 154 af 12.6.2019, s. 44).

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2021/1839 af 15. oktober 2021 om forlængelse af godkendelsen af creosot til anvendelse i biocidholdige produkter af produkttype 8 (EUT L 372 af 20.10.2021, s. 27).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter (EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1).

- (6) Varigheden af den midlertidige foranstaltning burde gøre det muligt at afslutte begrænsningsproceduren. I betragtning af tidsfristerne i begrænsningsproceduren bør varigheden af den midlertidige foranstaltning derfor forlænges med den samme periode som den, der er beregnet i afgørelsen, dvs. 27 måneder fra datoen for forelæggelsen af bilag XV-dossieret.
- (7) Begrundelsen for at godkende den midlertidige foranstaltning som beskrevet i gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 forbliver uændret. Den foreløbige foranstaltning bør derfor fortsat være godkendt.
- (8) For at undgå den retsikkerhed, der ville opstå, hvis godkendelsen af Frankrigs midlertidige foranstaltning udløb inden afslutningen af begrænsningsproceduren, er det nødvendigt med tilbagevirkende kraft at forlænge den periode, i hvilken den midlertidige foranstaltning er godkendt. Varigheden bør derfor beregnes fra den 8. september 2021 frem for fra den forventede dato for indgivelse af bilag XV-dossieret, dvs. fem måneder senere, hvorved forlængelsen af gyldighedsperioden bliver på 32 måneder i alt.
- (9) Gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 bør derfor ændres.
- (10) Denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 133 i forordning (EF) nr. 1907/2006 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, i gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/961 ændres »27 måneder« til »59 måneder«.

Artikel 2

Denne afgørelse finder anvendelse fra den 8. september 2021.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. februar 2022.

På Kommissionens vegne
Thierry BRETON
Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EU) 2022/262 af 23. februar 2022 om ændring af Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

(Den Europæiske Unions Tidende L 42 I af 23. februar 2022)

I indholdsfortegnelse og på side 74:

Forordning (EU) 2022/262 læses således:

**»RÅDETS FORORDNING (EU) 2022/262
af 23. februar 2022
om ændring af Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af
Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse (FUSP) 2022/264 ⁽¹⁾ af 23. februar 2022 om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 31. juli 2014 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Forordning (EU) nr. 833/2014 giver virkning til visse foranstaltninger i Rådets afgørelse 2014/512/FUSP ⁽³⁾ og forbyder salg, levering, overførsel eller eksport af produkter og teknologi med dobbelt anvendelse til personer, enheder eller organer i Rusland eller til anvendelse i Rusland, hvis disse produkter er til militær brug eller til militære slutbrugere. Den forbyder også salg af sådanne varer og sådan teknologi til bestemte juridiske personer i Rusland og forbyder levering af teknisk bistand og andre tjenester i tilknytning hertil samt finansieringsmidler og finansiel bistand i tilknytning til sådanne produkter og teknologier. Desuden kræves i henhold til forordningen, at operatørerne indhenter en forudgående tilladelse til salg, levering, overførsel eller eksport af visse teknologier til olieindustrien i Rusland, og forbyder levering af tilknyttede tjenester, der er nødvendige for olieeftersøgning og -produktion på dybt vand, arktisk olieeftersøgning og skiferolieproduktion eller -projekter i Rusland, herunder landets eksklusive økonomiske zone og kontinentalsokkel. Den forbyder også ydelse af teknisk bistand i tilknytning til de produkter og den teknologi, der er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr, eller i tilknytning til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af sådanne produkter. Den indfører også restriktioner for adgangen til kapitalmarkedet for visse russiske finansielle institutioner.
- (3) Den 21. februar 2022 undertegnede præsidenten for Den Russiske Føderation et dekret, der anerkender »uafhængigheden og suveræniteten« af de ikkeregeringskontrollerede områder i Donetsk oblast og Luhansk oblast i Ukraine og beordrer russiske væbnede styrker ind i disse områder.

⁽¹⁾ EUT L 42 I af 23.2.2022, s. 95.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2014/512/FUSP af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 13).

- (4) I betragtning af situationens alvor vedtog Rådet den 23. februar 2022 afgørelse (FUSP) 2022/264 om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP og om indførelse af yderligere restriktive foranstaltninger, der forbyder finansiering af Rusland, Ruslands regering og Ruslands centralbank.
- (5) Forordning (EU) nr. 833/2014 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 833/2014 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, litra f), nr. iii), affattes således:

»iii) alle andre værdipapirer, hvormed ovennævnte værdipapirer kan erhverves eller sælges, eller som afregnes kontant med et beløb, hvis størrelse fastsættes med omsættelige værdipapirer.«

2) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 5a

1. Det er forbudt direkte eller indirekte at købe, sælge eller levere investeringstjenester til eller bistand i forbindelse med udstedelsen af eller en hvilken som helst anden handel med omsættelige værdipapirer og pengemarkedsinstrumenter udstedt efter den 9. marts 2022 af:

- a) Rusland og Ruslands regering eller
- b) Ruslands centralbank eller
- c) juridiske personer, enheder eller organer, der handler på vegne af eller efter anvisning fra den enhed, som er omhandlet i litra b).

2. Det er forbudt direkte eller indirekte at etablere eller deltage i arrangementer med henblik på ydelse af nye lån eller kreditter til juridiske personer, enheder eller organer som omhandlet i stk. 1 efter den 23. februar 2022.

Forbuddet finder ikke anvendelse på lån eller kreditter, der har det specifikke og dokumenterede formål at yde finansiering til ikkeforbudt import eller eksport af produkter og ikkefinansielle tjenester mellem Unionen og en tredjestat, herunder udgifter til varer og tjenester fra en anden tredjestat, der er nødvendige for at udføre eksport- eller importkontrakterne.

3. Forbuddet i stk. 2 finder ikke anvendelse på hævnings af kreditbeløb eller udbetalinger, der er foretaget i henhold til en kontrakt, der er indgået inden den 23. februar 2022, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- a) Alle vilkår og betingelser for sådanne hævnings af kreditbeløb eller udbetalinger:
 - i) blev aftalt inden den 23. februar 2022, og
 - ii) er ikke blevet ændret på eller efter denne dato, og
- b) et kontraktligt forfaldstidspunkt for hel tilbagebetaling af alle midler, der er stillet til rådighed, og for bortfald af alle tilsagn, rettigheder og forpligtelser i henhold til kontrakten blev fastlagt inden den 23. februar 2022.

De i litra a) nævnte vilkår og betingelser for hævnings af kreditbeløb og udbetalinger skal omfatte bestemmelser om tilbagebetalingstiden for hver hævning af kreditbeløb eller udbetaling, den anvendte rentesats eller renteberegningsmetoden samt maksimumbeløbet.«

3) Artikel 11, stk. 1, litra a), affattes således:

»a) juridiske personer, enheder eller organer som omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra b) eller c), artikel 5, stk. 2, litra c) eller d), artikel 5a, stk. 1, litra a), b) eller c), eller opført i bilag III, IV, V eller VI.«

4) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

Det er forbudt bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller følge er at omgå forbuddene i denne forordning, herunder ved at agere som stedfortræder for de juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i artikel 5 eller 5a, eller ved at handle til deres fordel ved at anvende undtagelserne i artikel 5, stk. 3, eller artikel 5a, stk. 2.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. februar 2022.

På Rådets vegne
J.-Y. LE DRIAN
Formand«

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions
Publikationskontor
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA